

Használati útmutató

AMAZONE

Kezelőterminál

AmaDrill+



MG4184
BAH0040-9 01.19

Olvassa el és vegye figyelembe
ezt az üzemelési útmutatót az
első üzembe helyezés előtt!
Őrizze meg a további használatához!

hu



NE ÉRÉZZE

fölöslegesnek, hogy elolvassa ezt a használati utasítást, és azt sem, hogy annak alapján jár el! Nem elegendő másoktól hallani és látni, hogy egy berendezés jó, és ennek hatására azt megvásárolni, és azt hinni, hogy minden magától működik. Így nem csak magának okozhat kárt, hanem azt a hibát is elkövetheti, hogy egy esetleges hibát a gép számlájára, és nem a sajátjára írja. Annak érdekében, hogy biztos lehessen a sikerben, meg kell értenie a gép működését, ismernie kell annak részeit, és gyakorlatot kell szereznie az üzemeltetésében. Csak így lehet majd elégedett úgy a géppel, mint saját magával. Hogy ezt elérje, erre szolgál a jelen kezelési utasítás.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.



Azonosító adatok

Kezelőterminál AMADRILL+

A gyártó címe

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER SE & Co. KG
Postafiók 51
D-49202 Hasbergen
Tel.: + 49 (0) 5405 50 1-0
E-mail: amazone@amazone.de

Pótalkatrész megrendelés

A pótalkatrészjegyzék szabadon hozzáférhető a pótalkatrész-portálon a www.amazone.de internetcím alatt.

Megrendelését kérjük, AMAZONE szakkereskedőjéhez címezze.

Információk a kezelési utasítással kapcsolatban

A dokumentum száma: MG4184

Készítés dátuma: 01.19

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG, 2019

Minden jog fenntarva.

Utánnymás, még kivonatos formában is, csak az AMAZONEN-WERKE H. DREYER SE & Co. KG engedélyével történhet.

Előszó

Tisztelt Ügyfelünk!

Ön az AMAZONEN-WERKE, H. DREYER SE & Co. KG széleskörű termékpalettájának minőségi terméke mellett döntött. Köszönjük a cégünk iránt kifejezett bizalmát.

Az első üzembevétel előtt olvassa el és vegye figyelembe ezt a kezelési utasítást, különösen a biztonsági utasításokat.

1	Utasítások az üzemeltető számára	7
1.1	A dokumentum célja	7
1.2	Helyzetmegadások a kezelési utasításon belül	7
1.1	Az alkalmazott jelölések	7
2	Általános biztonsági utasítások	8
2.1	Kötelezettségek és szavatosság	8
2.2	Informális biztonsági rendszabályok	8
2.3	A gépkezelő munkahelye	8
2.4	Biztonságtudatos munkavégzés	9
2.5	A termék kezelése	9
2.6	A biztonsági szimbólumok ismertetése	10
3	Termékleírás	11
3.1	Rendeltetésszerű használat	12
3.2	CE-jelzés	12
4	Felépítés és működés	13
4.1	Használat DMC Primera direktvetőgéppel	13
4.2	Forgó lazító üzemmód	13
4.3	Használat vetőgéppel	14
4.3.1	Használat bűtykös hengeres vetőgéppel	14
4.3.2	Használat pneumatikus vetőgéppel	15
4.4	Munkakijelző	17
4.5	Billentyűkiosztás	18
4.6	Művelőutak elhelyezése	20
5	Üzembe helyezés	24
5.1	A kezelőterminál felszerelése	24
5.2	A kezelőterminál csatlakoztatása	24
5.3	A kezelőterminál be-/kikapcsolása	25
6	Beállítások	26
6.1	Gépadatok betáplálása	26
6.2	A munkaszélesség kijelzése / módosítása	27
6.3	Az előírt ventilátor-fordulatszám kijelzése / módosítása (álló helyzetben)	27
6.4	Az előírt ventilátor-fordulatszám kijelzése / módosítása (munkavégzés közben)	28
6.5	A művelőútritmus kijelzése / módosítása	28
6.6	Vario-hajtómű kalibrálása	29
6.7	Kalibrálási érték (100 méterre eső impulzusszám)	30
6.7.1	A kalibrálási érték (100 méterre eső impulzusszám) meghatározása / lementése	30
6.7.2	A lementett kalibrálási érték (100 méterre eső impulzusszám) kijelzése / módosítása	31
6.7.3	Számolja ki a forgatókar fordulatainak számát a leforgatási próbához	32
6.7.4	Lefordítási próba Vario-hajtóműves vetőgépeknél vetésmennyiség távszabályozása nélkül	33
6.7.5	Leforgatási próba Vario hajtómotoros vetőgépeken (2014. gyártási évig)	35
6.7.6	Leforgatási próba Vario hajtómotoros gépeken (2015. gyártási évtől)	37
6.7.7	Leforgatási próba teljes adagolású gépeknél (pneumatikus vetőgépek)	39
6.8	Előadagolás indulás előtt	41
6.8.1	Indítási rámpa	41
6.8.2	Előadagolás bekapcsolása	41
7	A vetési munka megkezdése	42
7.1	Művelőút-számláló	43
7.1.1	A művelőút-számláló beállítása	43
7.1.2	Művelőút-számláló blokkol.	43

7.2	Megművelt terület.....	44
7.2.1	Részterület kijelzése	44
7.2.2	A részterület tároló törlése	44
7.2.3	Összterület kijelzése	44
7.3	Kijelzés munkavégzés közben	45
7.4	Funkcióbillentyűk.....	46
7.4.1	Az aktuális ventilátor-fordulatszám kijelzése	46
7.4.2	Az előírt vetési mennyiség kijelzése	46
7.4.3	Az adagolóhenger meghajtómotor fordulatszámának a kijelzése	46
7.4.4	A Vario-hajtómű beállítókar skálapozíciójának a kijelzése	47
7.4.5	A vetés megszakítása az adagolóhenger hajtásának kikapcsolásával	47
8	Üzemzavarok	48
8.1	A3 üzemzavar kijelzése	48
8.2	A4 üzemzavar kijelzése	48
8.3	A5 üzemzavar kijelzése	49
8.4	A6 üzemzavar kijelzése (csak a DMC Primera).....	50
8.5	A7 üzemzavar kijelzése	51
8.6	A8 üzemzavar kijelzése	51
8.7	A9 üzemzavar kijelzése	51
8.8	A10 üzemzavar kijelzése	52
8.9	A11 üzemzavar kijelzése	52
8.10	A12 üzemzavar kijelzése	52
8.11	A13 üzemzavar kijelzése	53
9	Táblázatok.....	54
9.1	Gépadatok táblázat	54
9.2	A beállítható művelőútritmusok táblázata	61
9.3	A kalibrálási értékek / forgatókar fordulatok táblázata(tájékoztató értékek)	62
9.4	A kalibrálási értékek / forgatókar fordulatok táblázata a leforgatási próbához	65
9.5	Adagolóhenger / kódszám táblázat.....	66
9.6	Vetőmagmennyiség csökkentési táblázata művelőutak létrehozásakor.....	68
9.6.1	A vetőmagmennyiség csökkentésének kiszámítása.....	68
9.6.2	Vetőmagmennyiség csökkentési táblázata	68

1 Utasítások az üzemeltető számára

Az üzemeltető számára készült utasítások fejezete információkat tartalmaz a kezelési utasítás használatával kapcsolatban.

1.1 A dokumentum célja

Ez a használati útmutató

- a kezelőterminál kezelést ismerteti,
- fontos utasításokat tartalmaz a biztonságos és gazdaságos üzemeltetéssel kapcsolatban,
- a kezelőterminál részét képezi, ezért tartsa mindig a gépen, illetve a vontató traktoron,
- és amelyet a jövőbeni használat érdekében őrizzen meg.

1.2 Helyzetmegadások a kezelési utasításon belül

Ebben a kezelési utasításban minden iránymegadást mindig a haladási iránynak megfelelően vegyen figyelembe.

1.1 Az alkalmazott jelölések

A kezelő utasításai és a reakciók

A kezelő által elvégzendő tevékenységeket számozott kezelői utasításokként szemléltetik. Tartsa be a kezelői utasítások előírt sorrendjét. A mindenkorai kezelői utasításra adott reakciót (választ) adott esetben egy nyíl jelöli.

Például:

1. 1-es számú kezelői utasítás
→ a gép reakciója a kezelő 1. számú műveletére
2. 2-es számú kezelői utasítás

Felsorolások

A kötelező sorrendiség nélküli felsorolásokat listaként, felsorolási pontok jelölik.

Például:

- 1-es pont
- 2-es pont

Az ábrákon belüli tételszámok

A kerek zárójelek között levő számok az ábrán belül található tételszámokra utalnak. Az első szám az ábrára, a második szám az ábrán belüli tételszámra utal.

Például (3. ábra/6):

- 3. ábra
- 6-os tétel

2 Általános biztonsági utasítások

Ez a fejezet fontos utasításokat tartalmaz a kezelőterminál biztonságos üzemeltetéséhez.

2.1 Kötelezettségek és szavatosság

A kezelési utasításban szereplő utasítások betartása

Az alapvető biztonsági utasítások és biztonsági előírások ismerete alapfeltétele a kezelőterminál biztonságos használatának és zavarmentes üzemeltetésének.

Garancia és szavatosság

Alapvetően az "általános értékesítési és szállítási feltételeink" érvényesek. Ezek legkésőbb a szerződés megkötésének időpontjától állnak az üzemeltető rendelkezésére.

A garanciális és szavatossági igények személyi sérülések és anyagi károk esetén ki vannak zárva, amennyiben azok az alábbi okokra, vagy azok egyikére vezethetők vissza:

- a kezelőterminál nem rendeltetésszerű használata,
- a kezelőterminál szakszerűtlen szerelése, üzembe helyezése és kezelése,
- a fedélzeti számítógép kezelési utasításában az üzembevételre, üzemeltetésre és karbantartásra megfogalmazott utasítások figyelmen kívül hagyása.
- a kezelőterminálon végzett önkényes szerkezeti átalakítások.

2.2 Informális biztonsági rendszabályok

A szóban forgó kezelési utasításban található összes biztonsági utasítás mellett vegye figyelembe a baleset-megelőzésre és a környezetvédelemre általánosan érvényes, nemzeti szabályozásokat is.

2.3 A gépkezelő munkahelye

A kezelőterminál kezelését kizárólag csak egy személy végezheti a traktor vezetőüléséből.

2.4 Biztonságtudatos munkavégzés

A szóban forgó kezelési utasításban található összes biztonsági utasítás mellett kötelező érvényűek a munkavédelemre és a környezetvédelemre általánosan érvényes, nemzeti előírások is.

2.5 A termék kezelése

Ne tegye ki a kezelőterminált mechanikus rezgéseknek vagy lökéseknek.

Ne ejtse le a kezelőterminált.

Ne érintse a kezelőterminál kijelzőjét éles tárgyakkal, mert ezek a kijelző sérüléseit okozhatják.

Védje a kezelőterminált nedvességgel szemben.

Ne tegye a kezelőterminált olyan hőforrások közelébe, mint a fűtőtestek vagy a kályhák.

Tilos a kezelőterminál házának megnyitása!

Ha a számítógép javításra szorul, forduljon szakszervizhez.

2.6 A biztonsági szimbólumok ismertetése

A biztonsági utasításokat háromszögű biztonsági szimbólum és az előtte álló kulcsszó jelöli. A kulcsszó (VESZÉLY, ÁBRAYELEM, VIGYÁZAT) a fenyegető veszély súlyát jelöli és az alábbi jelentéssel bír:



VESZÉLY

Nagy kockázattal járó közvetlen veszélyeztetést jelöl, amelynek halál vagy a legsúlyosabb testi sérülés (testrészek elvesztése vagy hosszú ideig tartó sérülések) a következménye, amennyiben nem kerül el ezt.

A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása közvetlenül halállal vagy a lehető legsúlyosabb sérüléssel fenyeget.



FIGYELMEZTETÉS

Közepes kockázattal járó lehetséges veszélyt jelöl, melynek figyelmen kívül hagyása halállal vagy (a lehető legsúlyosabb) testi sérüléssel járhat.

A figyelmeztetés figyelmen kívül hagyása adott esetben halállal vagy a lehető legsúlyosabb sérüléssel fenyeget.



VIGYÁZAT

Olyan csekély kockázatú veszélyt jelöl, amely – figyelmen kívül hagyása esetén – könnyű vagy közepes súlyú testi sérüléssel fenyeget.



FONTOS

A gép szakszerű kezelésével kapcsolatos, különleges magatartást vagy tevékenységet ír elő.

A figyelmeztetések figyelmen kívül hagyása zavarokat okozhat a gépben és környezetében.

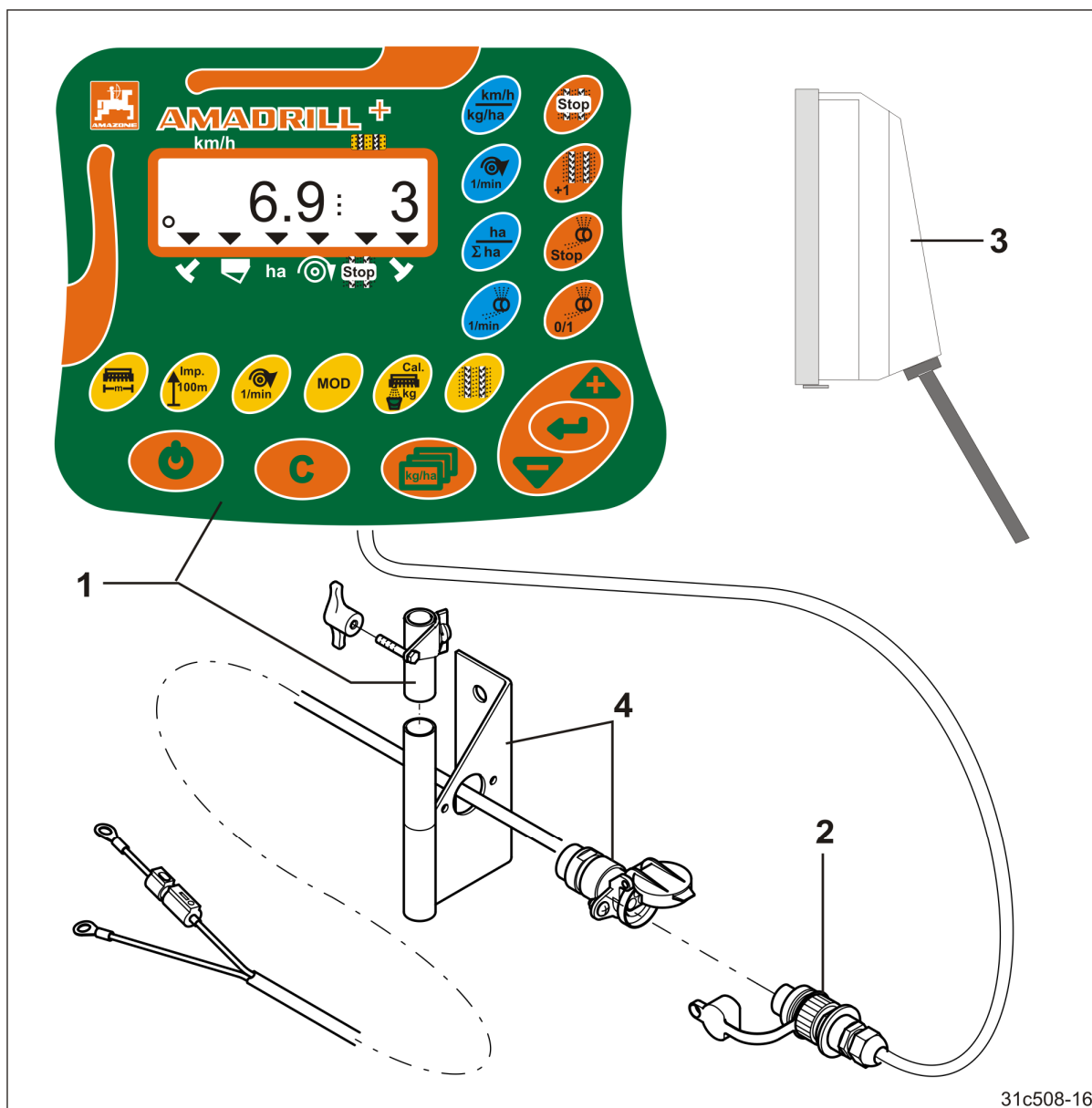


MEGJEGYZÉSEK

Felhasználási tippeket és különösen hasznos információkat jelöl

Ezek az utasítások segítik Önt abban, hogy gépének összes funkcióját optimálisan használja ki.

3 Termékleírás



1. ábra

Sorozatfelszereltség 1. ábra/...

- (1) Kezelőterminál tartókonzollal
- (2) 12 V-os dugós csatlakozó
- (3) Kábelköteg 20 pólusú csatlakozódugóval

Sorozatfelszereltség 1. ábra/...

- (4) Konzolok akkucsatlakozó kábelrel
tetszés szerint
egy vagy két aljzattal

3.1 Rendeltetésszerű használat

A kezelőterminál kizárólag a mezőgazdaság területén szokásos használatra van tervezve, mint kijelző- és ellenőrzőkészülék.

Ugyancsak a gép rendeltetésszerű használatához tartozik a szóban forgó kezelési utasítás összes utasításának a figyelembe vétele.

A fentiektől eltérő alkalmazások tilosak, és nem rendeltetésszerű használatnak számítanak.

A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért

- az üzemeltető viseli a kizárólagos felelősséget.
- az AMAZONEN-WERKE semmilyen felelősséget nem vállal magára.

3.2 CE-jelzés

A CE-jelzés (2. ábra) a hatályos EU irányelvek rendelkezéseinek a betartását jelzi.



2. ábra

Elektromos berendezések

Akkumulátor feszültség: 12 V (Volt)

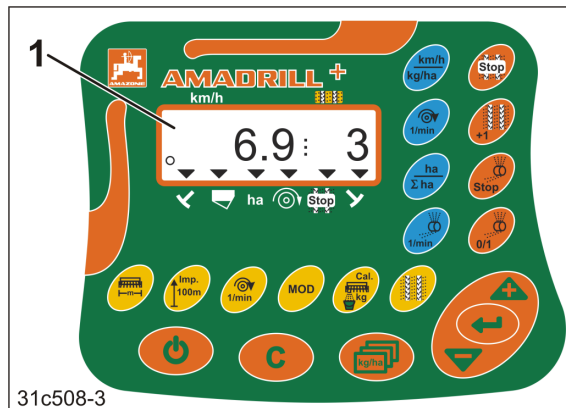
4 Felépítés és működés

A következő fejezet tájékoztatja Önt a kezelőterminál felépítéséről és az egyes szerkezeti elemek működéséről.

A kezelőterminál 6 jegyű kijelzővel (3. ábra/1) rendelkezik.

A kezelőterminál az adatok tárolásához egy EEPROM tárolóval (memóriachip) van felszerelve.

Az adatok még a számítógép hosszabb kikapcsolása után is rendelkezésre állnak a következő felhasználáskor.



3. ábra

4.1 Használat DMC Primera direktvetőgéppel

A kezelőterminál riasztást ad, ha a műtrágya mennyisége a póttartályban eléri a beállított minimális mennyiséget.

4.2 Forgó lazító üzemmód

A kezelőterminál ellenőrzi a biztonsági tengelykapcsoló működését. Hangjelzéssel figyelmeztet, ha a szerszámtartó megáll.

4.3 Használat vetőgéppel

Az AmaDrill+ készülék

- megfelelő felszereltség esetén hozzáigazítja a vetési mennyiséget a munkasebességhez
- meghatározza a megművelt részterületeket [ha]
- eltárolja a megművelt összterületet [ha]
- mutatja a haladási sebességet [km/h]
- vezérli a művelőút-kapcsolást és a művelőút-jelző készüléket
- kijelzi a hidraulikus működtetésű nyomjelző állását,
- riasztást ad, ha a tartályban a beállított minimális mennyiség elérése megtörténik (töltöttség-szint-érzékelő szükséges).

4.3.1 Használat bütykös hengeres vetőgéppel

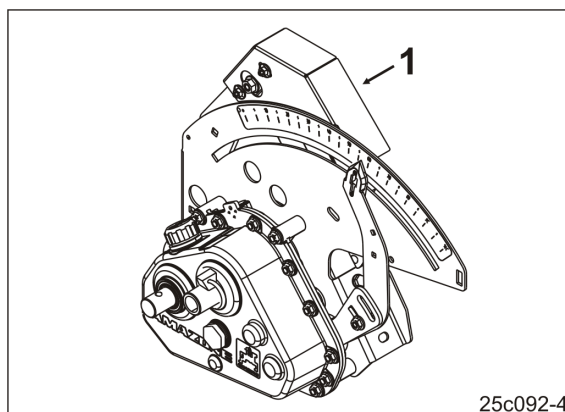
Művelőút-kapcsolósos vetőgépek esetén az AmaDrill+ készülék ellenőrzi az előtettengely meghajtását (4. ábra/1).



4. ábra

Az AmaDrill+ készülék a vetőmag-mennyiség távbeállítón keresztül szabályozza és vezérli a vetési mennyiséget.

A vetési mennyiség távbeállítóját 12 V-os (lököt=130 mm) elektromos henger (5. ábra/1) működteti.



5. ábra

4.3.2 Használat pneumatikus vetőgéppel

Teljes adagolás

A teljes adagolású gépek egy elektromos hajtómotorral rendelkeznek, amely az adagolóokban lévő adagolóhengereket hajtja meg. Az AmaDrill+ az elektromos hajtómotort vezérli és szabályozza az egyenletes vetési mennyiség biztosításához.

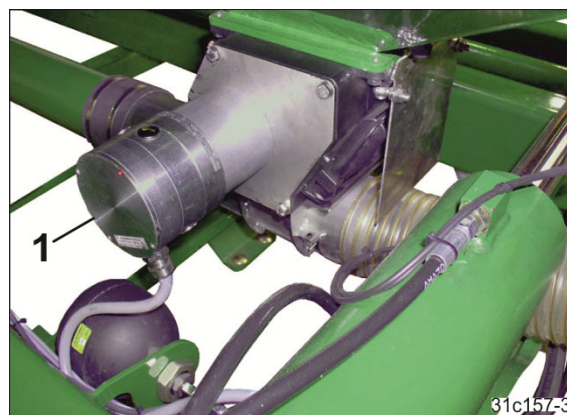
A pneumatikus vetőgépek különböző elektromos hajtómotorokkal rendelkeznek. Az AmaDrill+ készüléknek az elektromos hajtómotor pontos kódolt típusjelölésére van szüksége a gépadatok beviteléhez. A típusjelölést az elektromos hajtómotor típustábláján találja meg, pl.

- Elektromos hajtómotor EA365 (6. ábra/1)



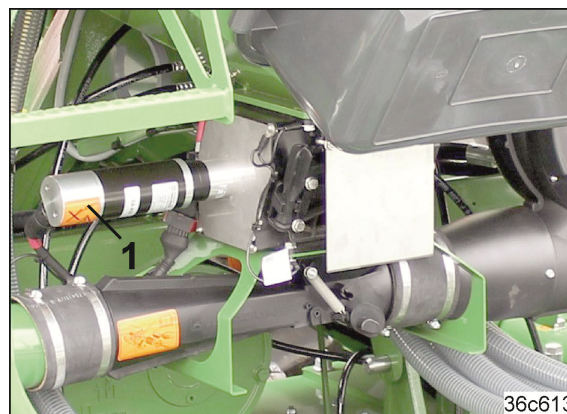
6. ábra

- Elektromos hajtómotor EA423 (7. ábra/1)



7. ábra

- Elektromos hajtómotor EA419 (8. ábra/1)



8. ábra

Mikro-granulátum szóró

Az AmaDrill+ készülék szabályozza és vezérli a mikrogranulátum-szóró vetési mennyiségét.

A mikrogranulátum szóró adagolóját elektromos hajtómotor hajtja (9. ábra/1).



9. ábra

Elosztófej

Az AmaDrill+ készülék ellenőrzi a művelőút-kapcsolást az elosztófejben (10. ábra/1). Hangjelzéssel figyelmeztet a hibás tolozár-állásra.



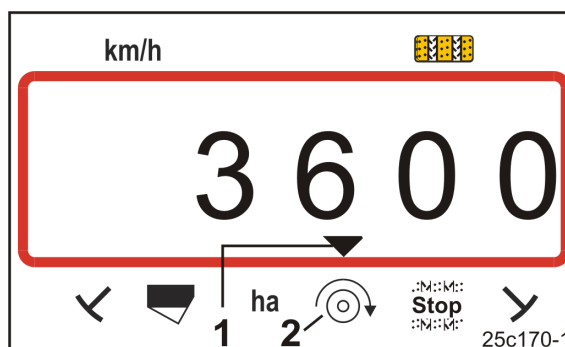
10. ábra

Ventilátor

A kezelőterminál ellenőrzi a ventilátor fordulatszámát.

Ha a tényleges fordulatszám több mint 10 %-kal eltér a névleges fordulatszámtól, hangjelzés hallható és a képernyőn villog az ellenőrző jel (11. ábra/1) a fordulatszám-szimbólum felett (11. ábra/2).

A fordulatszám-ellenőrzés csak akkor aktív, ha a vetőgép üzemel.



11. ábra

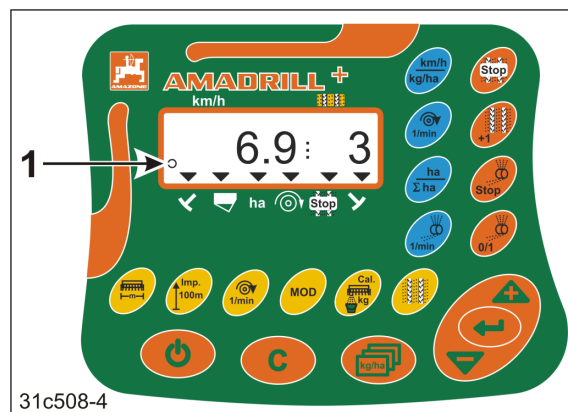
4.4 Munkakijelző

A munkakijelző (12. ábra) az útérzékelő első impulzusakor jelenik meg.

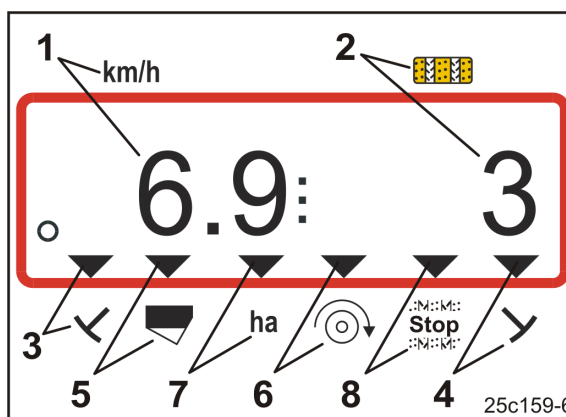
Munkavégzés közben a villogó körszimbólum (12. ábra/1) jelzi, hogy

- a kezelőterminál impulzusokat kap az útérzékelőtől,
- a kezelőterminál helyesen működik.

A munkakijelző az adott munkától függ [lásd a táblázatban (13. ábra)].












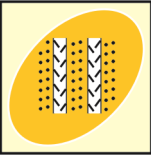
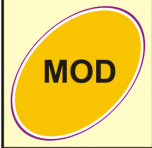

12. ábra




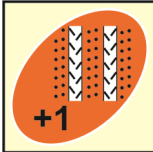



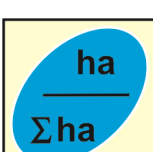
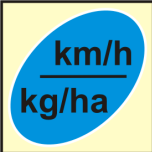
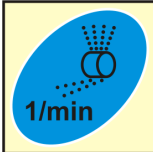
13. ábra/...	Kijelző és/vagy ellenőrző jel		Érzékelő
1	Menetsebesség [km/h]		Impulzusok az útérzékelőtől
2	Művelőút-számláló állás		Kezelőterminál adatai
3 vagy 4	Ellenőrző jel	Bal oldali nyomjelző munkahelyzetben	Impulzus, pl. a nyomjelző érzékelőjétől
	Ellenőrző jel	Jobb oldali nyomjelző munkahelyzetben	
automatikusan megjelenő kijelzés hibák esetén:			
5	Ellenőrző jel	Póttartály újratöltése szükséges	Impulzusok a szintérzékelőtől
6	Ellenőrző jel	A ventilátor fordulatszámának eltérése nagyobb, mint 10%	Impulzusok a ventilátor érzékelőjétől (pneumatikus vetőgépek)
A funkciógombokkal behívott kijelzők:			
7	Ellenőrző jel	Megművelt terület [ha]	Impulzusok az útérzékelőtől
8	Ellenőrző jel	A művelőút-számláló blokkolása	Kézi bevitel

13. ábra

4.5 Billentyűkiosztás

Gomb	Billentyűkiosztás	Gomb	Billentyűkiosztás
	Be- / kikapcsolás		Javító billentyű
	<ul style="list-style-type: none"> adatbevitel nyugtázása 100% állás 		Előírt vetési mennyiség [kg/ha] kijelzése
	<p>Csökkentés</p> <ul style="list-style-type: none"> a kijelzett érték csökkentése a vetési mennyiség [%] csökkentése 		<p>Növelés</p> <ul style="list-style-type: none"> a kijelzett érték növelése a vetési mennyiség [%] csökkentése
	A munkaszélesség [m] bevitele/megjelenítése		100 m hosszú mérőszakasz talajfüggő impulzusszámának bevitele/megjelenítése
	A ventilátor névleges fordulatszáma [1/perc] bevitele/megjelenítése		A művelőútritmus bevitele
[Sárga billentyű]			
	Üzem mód és kód választása és módosítása		Beállítások a leforgatási próbához

14. ábra

Gomb	Billentyűkiosztás	Gomb	Billentyűkiosztás
	Művelőút-számláló blokkol.		Művelőút-számláló továbbkapcsolása
	Teljes adagolás esetén: az adagolóhenger blokkolása		Teljes adagolás esetén: előadagolás induláskor <u>bütykös kerekű vetőgéppel:</u> Vario-hajtómű kalibrálása vetőmag-mennyiség távbeállítással
	Ventilátor-fordulatszám kijelző		<u>Tetszés szerinti billentyűnyomással</u> Az elvetett <ul style="list-style-type: none"> • részterületek [ha] • összterület [ha] kijelzése
	(1) Kijelzés (pillanatnyi) <ul style="list-style-type: none"> • Munkasebesség [km/h] • Művelőút-számláló (2) Kijelzés (pillanatnyi) <ul style="list-style-type: none"> • Vetési mennyiség [kg] • Művelőút-számláló 		<u>Teljes adagolás kijelzése:</u> adagolóhenger fordulatszám <u>Bütykös kerekű vetőgép kijelzése:</u> A vetési mennyiség távbeállítás mutatójának skálapozíciója

15. ábra

4.6 Művelőutak elhelyezése

A művelőút-kapcsolással a vetőgép kezelési utasításában leírtak szerint művelőutak helyezhetők el a táblán előre megválasztható távolságokra.

Művelőút létrehozása esetén

- a művelőút-számláló a kezelőterminálon a „0” számot jelzi ki,
- a művelőútba eső csoroszlyák nem vetnek vetőmagot a talajba
- a vetőmag-mennyiséget csökkenteni kell azzal a mennyiséggel, amelyet különben a művelőút-csoroszlyák vetnek a talajba (lásd: „Vetőmagmennyiség csökkentési táblázata művelőutak létrehozásakor” fejezet, 68. oldalon)
- a csökkentett vetőmag-mennyiség beállítható (lásd: „Gépadatok táblázat” fejezet, 7-es üzemmód, 56. oldalon).

A vetési mennyiséget nem szabad csökkenteni a művelőutak létrehozásakor a következő gépeknél:

- D9 vetőgépek,
- AD vetőgépek,
- AD-P 3000/3500/4000 Super/Special vetőgépek.



D9 és AD vetőgépek:

A művelőút-adagolókerekek hajtótengelyei leállnak a D9 és az AD vetőgépeknél a művelőutak létrehozásakor.

AD-P 3000/3500/4000 Super/Special:

Az AD-P 3000/3500/4000 Super/Special függesztett vetőgépek vetőmag-visszavezetővel rendelkeznek. A művelőút-csoroszlya vetőmagját a művelőutak létrehozásakor visszajuttatja a vetőmagtartályba.

AD-P 3001/3501/4001:

Az AD-P 3001/3501/4001 Super/Special függesztett vetőgépek vetőmag-visszavezetővel nem rendelkeznek. Ennél a vetőgépnél a vetési mennyiséget csökkenteni kell.

A szükséges művelőút-kiosztás (lásd a vetőgép használati útmutatóját) a kívánt művelőút-távolságból és vetőgép-munkaszélességből adódik. Az összes beállítható művelőút-kiosztás a „A beállítható művelőútritmusok táblázata” fejezetben, 61. oldalon található. A művelőút-kiosztást a kezelőterminálon kell megadni (lásd: „A művelőútritmus kijelzése / módosítása” fejezet, 28. oldalon).

A kezelőterminál a művelőút-számlálóban számlálja a művelőutakat felfelé

- a nyomjelző működtetése után, pl. táblavégi forduló előtt
- a gép (nyomjelző nélküli) felemelése után, pl. a táblavégi fordulóban.

A művelőút-számláló blokkolható (lásd "Művelőút-számláló blokkol." fejezet, 43. oldalon)

- a nyomjelző felemelését megelőzően, pl. egy akadály előtt
- a gép (nyomjelző nélküli) megállítása előtt, pl. szántóföldi munkavégzés megszakítása esetén.



A munkavégzés ismételt folytatása előtt

- aktiválja a művelőút-számlálót
- ellenőrizze a művelőút-számláló kijelzését.

Felépítés és működés

A művelőutak elhelyezését a (16. ábra) ábrán található néhány példa szemlélteti:

A = a vetőgép munkaszélessége

B = művelőút-távolság (= a műtrágyaszóró/szántóföldi permetezőgép munkaszélessége)

C = művelőút-kiosztás (bevitel a kezelőterminálon)

D = művelőút-számláló
(a vetési munka közben a szántóföldi menetek átszámozásra és kijelzésre kerülnek a kezelőterminálon).

25c131-5

16. ábra

5 Üzembe helyezés

5.1 A kezelőterminál felszerelése

1. Csavarozza fel rezgésmentesen és elektromosan vezető kapcsolattal a konzolt (17. ábra/1) a traktor vezetőfülkéjébe, a vezető jobb oldalára úgy, hogy a terminál a vezető számára (17. ábra/2) látható és elérhető távolságba kerüljön.

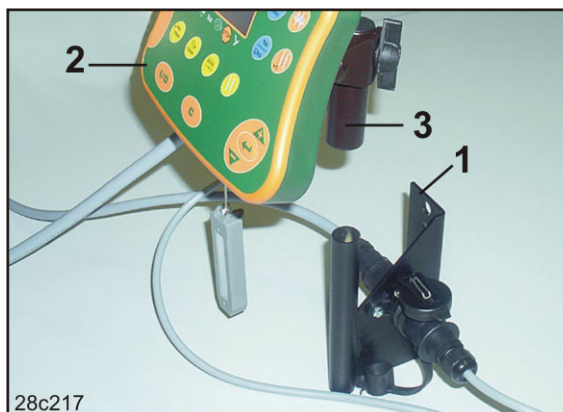
A rádiókészüléktől, illetve rádióantennától való távolság legalább 1 m legyen.



A kezelőterminálnak fémes kapcsolatban kell lennie a traktor vázával!

Távolítsa el a festéket a szerelési helyről a tartókonzol felszerelése előtt!

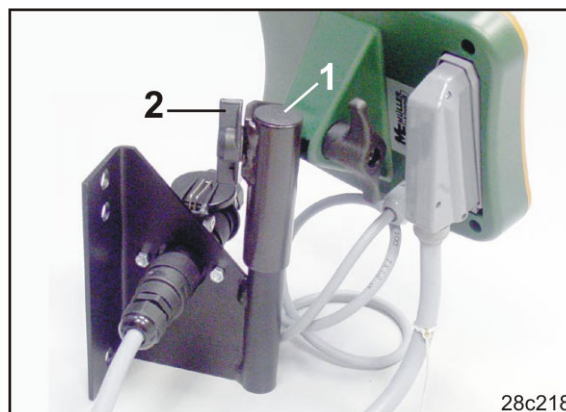
2. Szerelje fel a kezelőterminálra az ellendarabot (17. ábra/3).



17. ábra

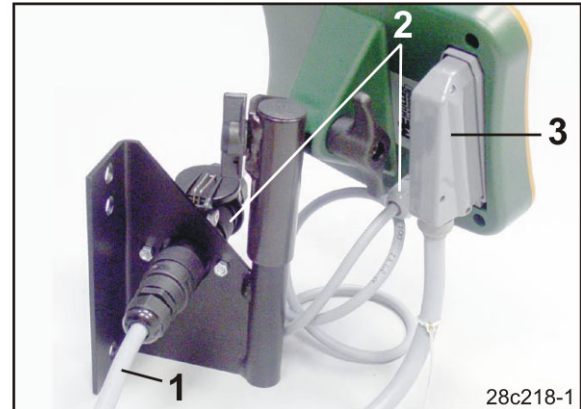
5.2 A kezelőterminál csatlakoztatása

1. Csatlakoztassa az ellendarabot (18. ábra/1) a konzolra, majd rögzítse a szárnyas csavar (18. ábra/2) segítségével.



18. ábra

2. Csatlakoztassa a villamos csatlakozókábelt (19. ábra/1) a konzolhoz és a traktor 12 V-os csatlakozóaljzatához.
3. Kösse össze a konzolt és a kezelőterminált a villamos csatlakozókábelrel (19. ábra/2).
4. Kapcsolja a vetőgépet ill. a talajművelő gépet a traktorra (lásd a vetőgép ill. talajművelő gép kezelési utasítását).
5. Vezesse a munkagép kábelét a vezetőfülkébe, és csatlakoztassa a munkagép csatlakozóját (19. ábra/3) a terminálhoz.


19. ábra


A munkagép csatlakozóját a terminálon egy rugós elem biztosítja a véletlen kioldás ellen.
A munkagép csatlakozójának eltávolítása előtt oldja ki a rugós elemet.

5.3 A kezelőterminál be-/kikapcsolása



A kezelőterminál a gomb megnyomásával be- és kikapcsolható.

Adja meg a gép jellemző adatait (lásd "Beállítások" fejezet, 26. oldalon). A kezelőterminál ismételt bekapcsolása után az adatok újból rendelkezésre állnak.

Más típusú vetőgép használata előtt táplálja be a gépre jellemző adatokat a kezelőterminálba.

A kezelőterminál bekapcsolásakor rövid ideig megjelenik a kezelőterminál szoftververziója.

Amennyiben a tápfeszültség, pl. a traktor indításakor 10 Volt alá esik, a kezelőterminál kikapcsol.

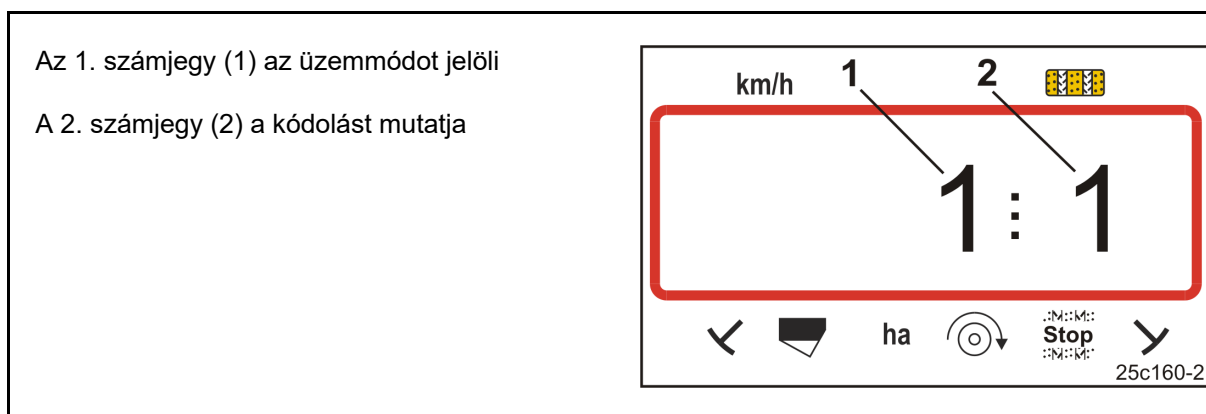
6 Beállítások

6.1 Gépadatok betáplálása

A kezelőterminálnak szüksége van a gépadatok betáplálására kódolt formában (lásd: 20. ábra).

A gépadatokat a táblázatból olvassa ki (lásd „Gépadatok táblázat” fejezet, 54. oldalon).

Nyomja meg többször a billentyűt  az állományadatok kijelzése céljából.







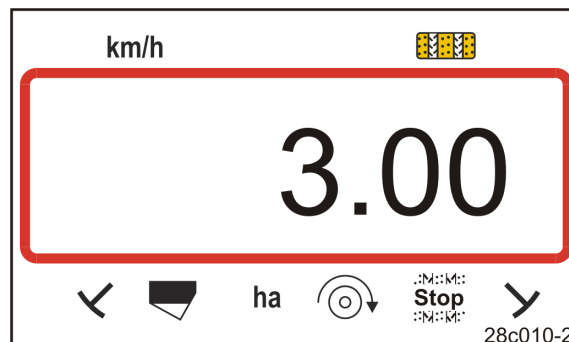
20. ábra

Nyissa meg a szükséges 1, 2, 3,... üzemmódot, és táplálja be a gépadatokat kódolt formában:

1. Nyomja meg a  és  billentyűket.
2. Nyomja meg a  billentyűt annyiszor, amíg a kívánt üzemmód (20. ábra/1) megjelenik.
3. Nyomja meg a  vagy  billentyűt.
→ Állítsa be a kódot (lásd: „Gépadatok táblázat” fejezet, 54. oldalon).
4. Nyomja meg a  billentyűt.
→ Nyugtázza a beállított értéket.
5. Nyomja meg a  billentyűt.
→ Kilépés a menüből.

6.2 A munkaszélesség kijelzése / módosítása

1. Nyomja meg a  billentyűt.
→ Kijelzés: mentett munkaszélesség [m], pl. 3,0 m (21. ábra).
2. Módosítsa a munkaszélességet [m]
a(z)  és  billentyűkkel.
3. Nyomja meg a  billentyűt.
→ Mentse a kiválasztott értéket.







21. ábra

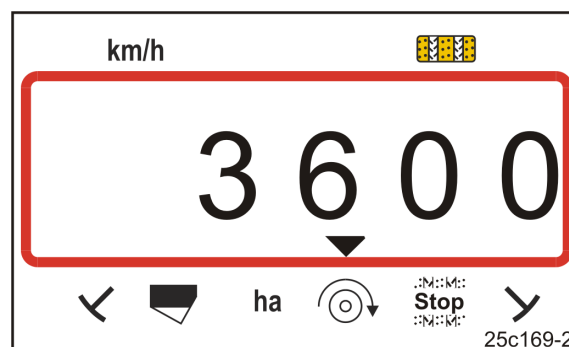
6.3 Az előírt ventilátor-fordulatszám kijelzése / módosítása (álló helyzetben)



A mikro-granulátumszórós ED szemenkénti vetőgépnél kapcsolja ki a ventilátor fordulatszám ellenőrzését (lásd lent).

Ez a beállítás csak pneumatikus vetőgépek esetén lehetséges.

1. Nyomja meg a  (sárga) billentyűt.
→ Kijelzés: előírt ventilátor-fordulatszám [1/perc].
2. Állítsa be a ventilátor névleges fordulatszámát a  és  billentyűk segítségével.
3. Nyomja meg a  billentyűt.
→ A kiválasztott érték lementése.



22. ábra


Kapcsolja ki a ventilátor fordulatszám ellenőrzést

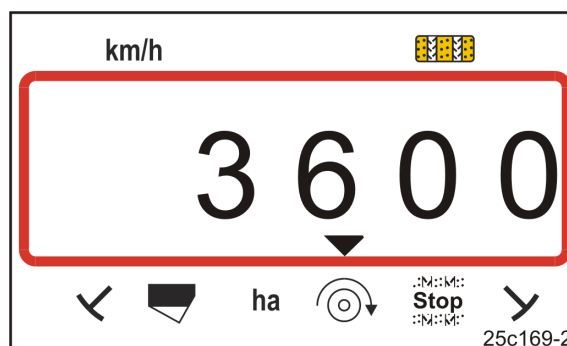
Kapcsolja ki a ventilátor fordulatszám ellenőrzést

- a mikro-granulátumszórós ED szemenkénti-vetőgépnél: állítsa az előírt fordulatszámot „1“-re.
- pneumatikus vetőgépnél: a ventilátor ellenőrzését nem lehet kikapcsolni.

6.4 Az előírt ventilátor-fordulatszám kijelzése / módosítása (munkavégzés közben)

Ez a beállítás csak pneumatikus vetőgépek esetén lehetséges.






1. Nyomja meg a  (kék) billentyűt.
→ Kijelzés (23. ábra):
aktuális ventilátor fordulatszám
(pl. 3600 [1/min]).

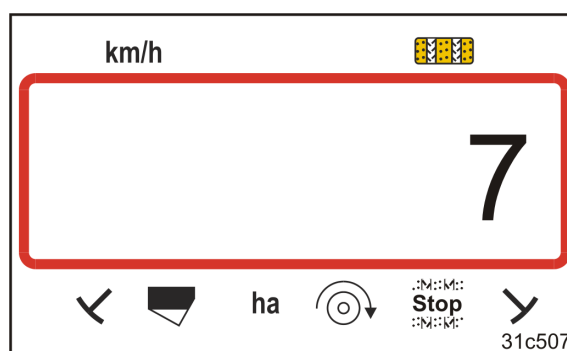


23. ábra

2. Nyomja meg egyidejűleg a  és  (sárga) billentyűt.
3. Nyomja meg a  billentyűt.
→ Mentse a kiválasztott értéket.




6.5 A művelőútritmus kijelzése / módosítása

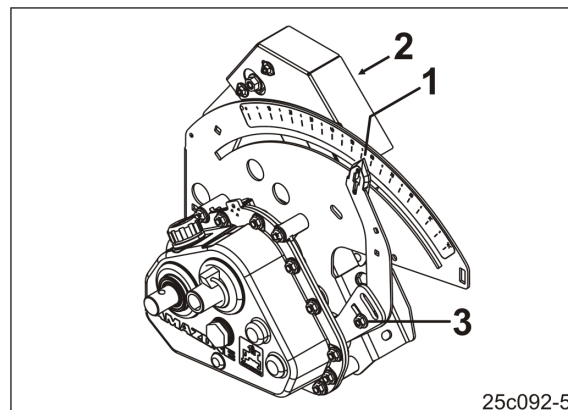
1. Nyomja meg a  billentyűt.
→ Kijelzés:
mentett művelőút-kiosztás,
pl. 7 (24. ábra).
2. Módosítsa a művelőútritmust
a(z)  és  billentűkkel.

3. Nyomja meg a  billentyűt.
→ Mentse a kiválasztott értéket.



24. ábra

6.6 Vario-hajtómű kalibrálása



1. Nyomja le egyidejűleg a  és  billentyűket.
2. Nyomja le a  billentyűt addig, amíg a mutató (25. ábra/1) a „0” skálaértéket jelzi, és a sárga világító dióda (LED) (25. ábra/2) világít.
3. Amennyiben szükséges, csavarozza át a kart (25. ábra/3), amíg a mutató a „0” skálaértéket jelzi, és a sárga világító dióda (LED) világít.



25c092-5

25. ábra

4. Nyomja meg a  billentyűt.
→ Mentse a beállítást.

5. Nyomja meg a  és  billentyűket, amíg a mutató „80” feletti skálaértéket nem jelez.

6. Nyomja meg a  billentyűt.
→ A beállítás lementése.

7. Olvassa le a skálaértéket, és a  és  gombokkal adja meg a kezelőterminálon.

8. Nyomja meg a  billentyűt.
→ Az érték lementése.

6.7 Kalibrálási érték (100 méterre eső impulzusszám)

A kezelőterminálnak az alábbiak meghatározásához, a „100 méterre eső impulzusszám” kalibrálási értékre van szüksége:

- a menetsebesség [km/h] meghatározásához
- a megművelt terület [ha] meghatározásához
- a leforgatási próbához, tekerőkar-fordulattal vagy elektromos hajtással.

Kalibráló menettel határozza meg a "100 méterre eső impulzusszám" kalibrálási értéket (lásd „A kalibrálási érték (100 méterre eső impulzusszám) meghatározása / lementése” fejezet, alább) akkor, ha ezt nem ismeri. A kalibrálási értéket igazítsa a munkaterületen uralkodó feltételekhez.

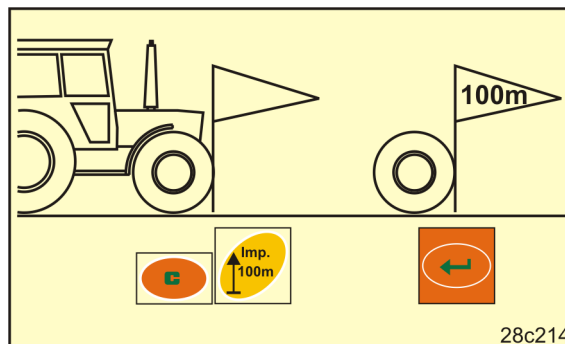
Amennyiben a "100 méterre eső impulzusszám" kalibrálási érték ismert, úgy azt kézzel is megadhatja (lásd „A lementett kalibrálási érték (100 méterre eső impulzusszám) kijelzése / módosítása”, 31. oldalon).

Határozza meg a kalibrálási értéket

- az első használat előtt
- nehéz talajokról könnyű talajokra történő átváltáskor és fordítva. Különböző talajokon a mérő- és meghajtókerék csúszása, és ezzel a kalibrálási érték (100 méterre eső impulzusszám) is változhat.
- a kezelőtermin másik géptípushoz való csatlakoztatásakor
- a kijelzett és tényleges haladási sebesség közötti eltérés esetén
- a meghatározott és ténylegesen elvetett terület közötti eltérés esetén.

6.7.1 A kalibrálási érték (100 méterre eső impulzusszám) meghatározása / lementése

1. Mérjen ki egy pontosan 100 m hosszúságú szakaszt a szántóföldön. Jelölje meg a mérőszakasz kezdő- és végpontját.
2. Menjen a traktorral a kezdőponthoz (26. ábra), és állítsa munkahelyzetbe a vetőgépet (adott esetben zárja el a vetőmag-adagolást).



26. ábra

3. Nyomja meg és tartsa lenyomva a  billentyűt.

4. Nyomja meg a  billentyűt.

→ A kijelzőn „0” látható.

5. Induljon el

→ A kijelzőn az impulzusok száma látható.



A kalibráló menet közben ne nyomja meg egyik billentyűt sem.

6. Álljon meg pontosan 100 m után.

→ A kijelzőn (27. ábra) a kalibrálási érték (pl. 1005 imp./100 m) látható.

7. Jegyezze be a meghatározott kalibrálási értéket a táblázatba (61. ábra, 65. oldalon) (ajánlás).



8. Nyomja meg a billentyűt.

→ Mentse a kalibrálási értéket (imp./100 m).



27. ábra



A kalibrálási érték (imp./100 m) nem lehet 250-nél kisebb.

Egyébként a kezelőterminál nem működik szabályszerűen.



A meghatározott kalibrálási értékeket bejegyezheti a táblázatba (61. ábra).

6.7.2 A lementett kalibrálási érték (100 méterre eső impulzusszám) kijelzése / módosítása

1. Állítsa le a gépet.



2. Nyomja meg a billentyűt.

→ Kijelzés: a mentett kalibrálási érték (imp./100 m), pl. 1053 (28. ábra).

3. Módosítsa a lementett kalibrálási értéket (imp./100 m)

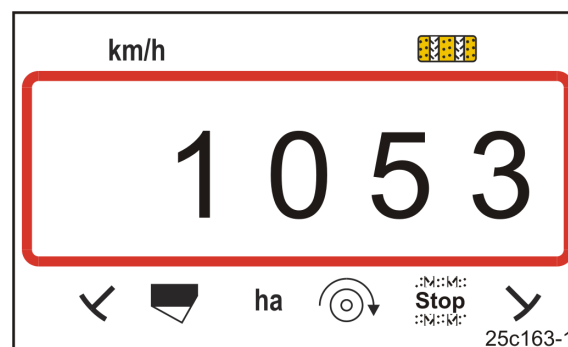


a és billentyűkkel.



4. Nyomja meg a billentyűt.

→ Mentse a kiválasztott értéket.



28. ábra

6.7.3 Számolja ki a forgatókar fordulatainak számát a leforgatási próbához.

Amennyiben a kalibrált érték eltér a táblázatban szereplő értékektől (lásd. 9.3, 62. oldalon fejezet)

- Számolja újra a forgatókar fordulatainak számát a leforgatási próbához (lásd lent)
- Jegyezze be a forgatókar fordulatainak számát a leforgatási próbához a táblázatba (61. ábra)
- Végezzen el egy leforgatási próbát a forgatókar kiszámított fordulatszámaival (lásd a vetőgép használati utasítását).

$\text{átszámítási tényező} = \frac{\text{Imp./100 m (tényleges)}}{\text{Imp./100 m (táblázatban szereplő érték)}^{1)}$

¹⁾ lásd a táblázatokat (lásd a. 9.3, 62. oldalonfejezetet)

$\text{Forgatókar fordulatainak száma (tényleges)} = \text{Forgatókar fordulatainak száma (táblázatban megadott értékek)}^{1} \times \text{Átszámítási együttható}$

¹⁾ lásd a táblázatokat (lásd a. 9.3, 62. oldalonfejezetet)

Például:

Vetőgép: AD-P 03 Special

Munkaszélesség: 3,00 m

Imp./100 m (megmért): 1339

Imp./100 m
(a táblázatok szerint (lásd a. 9.3, 62. oldalonfejezetet): 1409

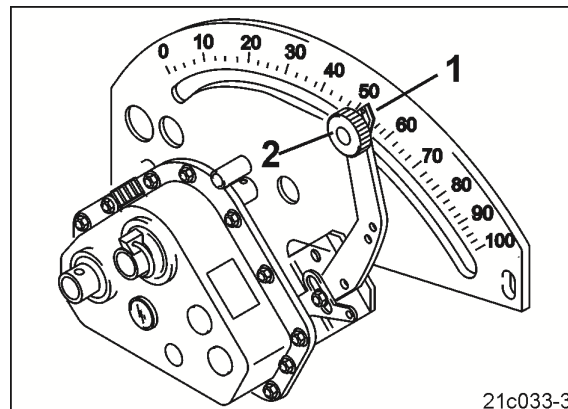
Forgatókar fordulatok
(táblázatok szerint (lásd a. 9.3, 62. oldalonfejezetet): 38,5

$$\text{átszámítási tényező} = \frac{1339}{1409} = 0,95$$

$$\text{Forgatókar fordulatai (tényleges)} = 38,5 \times 0,95 = 36,6$$

6.7.4 Lefordítási próba Vario-hajtóműves vetőgépeknél vetésmennyiség távszabályozása nélkül



Lefordítási próba bűtykös kerekes vetőgépeknél (pl. D9) és pneumatikus vetőgépeknél (pl. AD-P) vario-szabályozással, vetésmennyiség távszabályozása nélkül (29. ábra).



29. ábra

1. Készítse elő a vetőgépet a kezelési utasításában leírtak szerint a leforgatási próbához (leforgatóedény elhelyezése,.....).

2. Nyomja meg a  billentyűt.

3. A  vagy  gombokkal adja meg az adagolókerék kódszámát (lásd a táblázatot).

	Mechanikus vetőgépek		Pneumatikus vetőgépek
Adagolókerék	normál vetőelem	aprómag vetőelem	Adagolóhenger
Kódszám	3	1	lásd a 62. ábra, 66. oldalon táblázatot

4. Nyomja meg a  billentyűt.

5. Nyomja meg a  billentyűt.

6. Adja meg a kívánt vetési mennyiséget (kg/ha).

7. Nyomja meg a  billentyűt.


8. A vetőgép használati útmutatójából olvassa ki az első leforgatási próba skálaértékét (pl. 50).

9. Nyomja meg a  billentyűt.

10. Nyomja meg a  vagy  billentyűt.

→ A kezelőterminálon adja meg az első leforgatási próba skálaértékét.


11. A hajtómű-szabályozó kart (29. ábra/1) állítsa be a skálaértékre és a peremes fejű csavarral (29. ábra/2) rögzítse.

12. Nyomja meg a  billentyűt.



A kezelőterminálon lévő hajtómű-beállítási értéknek meg kell egyeznie a hajtómű szabályozókar által mutatott skálaértékkel.

13. Nyomja le egyidejűleg a  és  billentyűket.
14. A forgatókar forgatásával kezdje el a leforgatási próbát.

15. Fejezze be a leforgatást a jelzés felhangzásakor, majd nyomja meg a  billentyűt.
- A jelzőhang utáni továbbforgatást az AmaDrill+ készülék figyelembe veszi a számításai során.
16. Mérje meg a felfogott vetőmagmennyiséget.

17. Nyomja meg a  vagy  billentyűt.

→ Adja meg a kezelőterminálon a felfogott vetőmag-mennyiség súlyát [kg].

18. Nyomja meg a  billentyűt.

→ Az érték lementése.

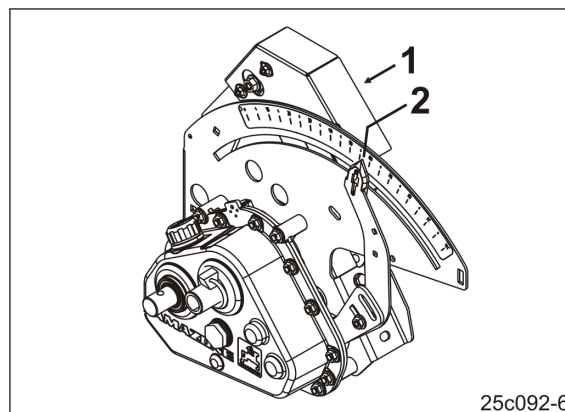
→ Az AmaDrill+ készülék a leforgatási próba adataiból kiszámítja a szükséges hajtómű-beállítást, és a kezelőterminálon megjeleníti a szükséges skálaértéket.

19. A hajtómű-szabályozó kart (29. ábra/1) állítsa be a skálaértékre és a peremes fejű csavarral (29. ábra/2) rögzítse.
20. Addig ismételje meg és ellenőrizze a leforgatási próbát, amíg el nem éri a kívánt kijuttatási mennyiséget (kg/ha).

6.7.5 Leforgatási próba Vario hajtómotoros vetőgépeken (2014. gyártási évig)

Felszereltség:

- AmaDrill+
2014. gyártási évig
- Vetőgép
elektromos hengerrel (30. ábra/1).



30. ábra

1. Készítse elő a vetőgépet a kezelési utasításában leírtak szerint a leforgatási próbához (leforgatóedény elhelyezése,.....).

2. Nyomja meg a  billentyűt.

3. Nyomja meg a  vagy  billentyűt.

→ Adja meg a kívánt vetési mennyiséget (kg/ha).

4. Nyomja meg a  billentyűt.

5. Nyomja meg a  billentyűt.

6. Nyomja meg a  vagy  billentyűt.

→ A mutató skálaértékének (pld. 50, lásd vetőgép kezelési utasítás) (30. ábra/2) magadása az első leforgatási próbához.

7. Nyomja meg a  billentyűt.

8. Nyomja le egyidejűleg a  és  billentyűket.





→ A mutató (30. ábra/2) rááll a megadott skálaértékre (pl. 50).



A skálaértéknek összhangban kell lenni a hajtómű AmaDrill+ készülékben mutatott beállítási értékével.

Ellenkező esetben kalibrálja be a Vario-hajtóművet (lásd „Vario-hajtómű kalibrálása“ fejezet, 29. oldalon).

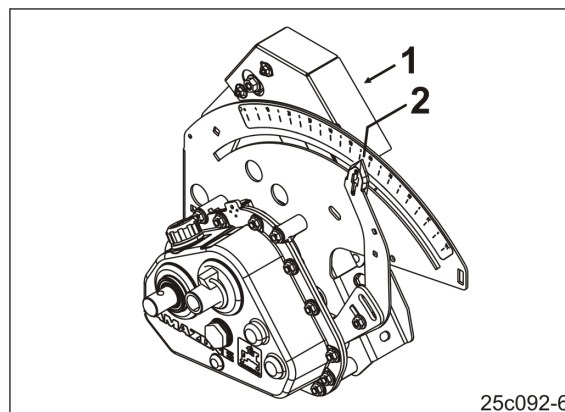
Beállítások

9. A forgatókar forgatásával kezdje el a leforgatási próbát.
10. Fejezze be a leforgatást a jelzés felhangzásakor, majd nyomja meg a  billentyűt.
A jelzőhang utáni továbbforgatást az AmaDrill+ készülék figyelembe veszi a számításai során.
11. Mérje meg a felfogott vetőmagmennyiséget.
12. Nyomja meg a  vagy  billentyűt.
→ Adja meg a felfogott vetőmagmennyiség súlyát [kg].
13. Nyomja meg a  billentyűt.
→ Az érték lementése.
→ Az AmaDrill+ készülék a leforgatási próba adataiból kiszámítja a szükséges hajtómű-beállítást. A mutató (30. ábra/2) rááll a számított skálaértékre.
14. Az ellenőrzéshez ismételje meg a leforgatási próbát az utolsó hajtómű-beállítással.

6.7.6 Leforgatási próba Vario hajtómotoros gépeken (2015. gyártási évtől)

Felszereltség:

- AmaDrill+
2015. gyártási évtől
- Vetőgép
elektromos hengerrel (31. ábra/1).



31. ábra

1. Készítse elő a vetőgépet a kezelési utasításában leírtak szerint a leforgatási próbához (leforgatóedény elhelyezése,.....).

2. Nyomja meg a  billentyűt.

3.  gomb vagy  gomb megnyomása.

→ Kódszám bevittele:







	Mechanikus vetőgépek		Pneumatikus vetőgépek
Adagolókerék	normál vetőelem	aprómag vetőelem	Adagolóhenger
Kódszám	3	1	lásd a 62. ábra, 66. oldalon táblázatot

4. Nyomja meg a  billentyűt.

5. Nyomja meg a  billentyűt.

6. Adja meg a kívánt vetési mennyiséget (kg/ha).





7. Nyomja meg a  billentyűt.

8. Nyomja meg a  billentyűt.
9. Nyomja meg a  vagy  billentyűt.
→ A mutató skálaértékének (pld. 50, lásd vetőgép kezelési utasítás) (31. ábra/2) magadása az első leforgatási próbához.
10. Nyomja meg a  billentyűt.
11. Nyomja le egyidejűleg a  és  billentyűket.
→ A mutató (31. ábra/2) rááll a megadott skálaértékre (pl. 50).



A skálaértéknek összhangban kell lenni a hajtómű AmaDrill+ készülék kezelőterminálján megjelenő beállítási értékével.

Ellenkező esetben kalibrálja be a Vario-hajtóművet (lásd „Vario-hajtómű kalibrálása” fejezet, 29. oldalon).

12. A forgatókar forgatásával kezdje el a leforgatási próbát.
13. Fejezze be a leforgatást a jelzés felhangzásakor, majd nyomja meg a  billentyűt.
A jelzőhang utáni továbbforgatást az AmaDrill+ készülék figyelembe veszi a számításai során.
14. Mérje meg a felfogott vetőmagmennyiséget.
15. Nyomja meg a  vagy  billentyűt.
→ Adja meg a felfogott vetőmagmennyiség súlyát [kg].
16. Nyomja meg a  billentyűt.
→ Az érték lementése.
→ Az AmaDrill+ készülék a leforgatási próba adataiból kiszámítja a szükséges hajtómű-beállítást. A mutató (31. ábra/2) rááll a számított skálaértékre.
17. Az ellenőrzéshez ismételje meg a leforgatási próbát az utolsó hajtómű-beállítással.

6.7.7 Leforgatási próba teljes adagolású gépeknél (pneumatikus vetőgépek)

1. Készítse elő a vetőgépet a használati útmutatóban leírtak szerint a leforgatási próbához (leforgatóedény elhelyezése,.....).



2. Nyomja meg a billentyűt.

3. **2015. gyártási évig:**

Adja meg az adagolóhenger kódszámát.

- o lásd a táblázatot: 62. ábra, 66. oldalon
- o lásd: Gépadatok betáplálása fejezet, 26. oldal

A leforgatási tényezőt állítsa 1000 értékre (lásd: 15-ös üzemmód, 60. oldalon)

4. **2015. gyártási évtől:**

Adja meg az adagolóhenger kódszámát.

- o lásd a táblázatot: 62. ábra, 66. oldalon
- o lásd: Gépadatok betáplálása fejezet, 26. oldal

A leforgatási tényezőt automatikusan 1000 értékre állítja (lásd: 15-ös üzemmód, 60. oldalon).



5. Nyomja meg a billentyűt.



6. Nyomja meg a billentyűt.

7. Adja meg a kívánt vetési mennyiséget (kg/ha).



8. Nyomja meg a billentyűt.



9. Nyomja meg a billentyűt.

10. Adja meg a későbbi, előre látható munkasebességet (km/h).



11. Nyomja meg a billentyűt.



12. Nyomja meg a billentyűt.



13. Nyomja meg a billentyűt.

→ Az adagolóhenger hajtásának (elektromos motor) elindítása kb. 3 másodpercig [az idő beállítható: 8-ös üzemmód ()].

→ Az adagológerek cellái feltöltődnek.

14. Várja meg az adagolóhenger hajtásának megállását.

15. Nyomja le egyidejűleg a  és  billentyűket
→ Az adagolóhenger hajtásának (elektromos motor) elindítása leforgatási próbához.







A jelzőhang megszólalásáig a leforgatási próbához szükséges motorfordulatok száma a vetési mennyiséghez igazodik:

0 - 14,9 kg → motorfordulat 1/10 ha-on

15 - 29,9 kg → motorfordulat 1/20 ha-on

min. 30 kg → motorfordulat 1/40 ha-on.

16. A jelzés felhangzásakor nyomja meg a  billentyűt.
A jelzőhang utáni továbbforgatást az AmaDrill+ készülék figyelembe veszi a számításai során.
→ A kijelzőn megjelenik az elméletileg leforgatott vetőmagmennyiség [kg].
17. Mérje meg a ténylegesen felfogott vetőmagmennyiséget [kg].
18. Nyomja meg a  vagy  billentyűt.
→ Adja meg a felfogott vetőmagmennyiség súlyát [kg].
19. Nyomja meg a  billentyűt.
→ Az érték lementése.
20. Amennyiben a felfogott vetőmagmennyiség jelentősen eltér a kijelzett elméleti vetőmagmennyiségtől, ismételje meg a leforgatási próbát.

6.8 Előadagolás indulás előtt

Az előadagolásra csak teljes adagolású pneumatikus vetőgépeknél van lehetőség.

Ezeknél a gépeknél közvetlenül a traktor elindulása után a vetőmag az adagoló alatti légáramba kerül bevezetésre.

A vetőmagoknak néhány másodpercre van szükségük, hogy a csoroszlyákhoz jussanak, és azok a talajba helyezték. A gép elindulása utáni első méterek nincsenek bevetve.

Az indulás előtti előadagolás segít kiküszöbölni ezt a hibát.

Az előadagolás billentyűnyomással való bekapcsolása után (lásd „Előadagolás bekapcsolása”, alább) álló helyzetben forogni kezd az adagolóhenger a traktor szimulált haladási sebességével. A traktor szimulált menetsebessége beállítható (lásd: „Leforgatási próba teljes adagolású gépeknél”, 39. oldalon).

A vetőmagot a légáramba adagolja. Kb. 3 másodperc után [az idő beállítható: 8-ös üzemmód ()], amikor a vetőmag a csoroszlyákba kerül, elindul a traktorvezető.

6.8.1 Indítási rámpa

A traktor elindulásakor kapja a kezelőterminál az első impulzust. Ezután az adagolóhenger kb. 10 másodpercig [beállítható: 9-es üzemmód ()] forog a traktor szimulált haladási sebességének 50%-val [beállítható: 56. oldalon ()], és azután a tényleges értékekkel. A traktor szimulált haladási sebessége beállítható (lásd „10-es üzemmód”, 56. oldalon).

Amennyiben a tényleges menetsebesség az első 10 másodpercen belül nagyobb, mint a traktor szimulált menetsebessége, úgy a szimulált folyamat megszakad, és a tényleges értékekkel dolgozik tovább.

6.8.2 Előadagolás bekapcsolása



Nyomja meg a  billentyűt.

- Előadagolás bekapcsolása
- Az adagolóhenger motorja elkezd forogni.
- Az előadagolás a leírtak szerint végbemegy (lásd „Előadagolás indulás előtt” fejezet, előbb).

Az előadagolás bekapcsolása után tartsa be a várakozási időt [az idő beállítható: 8-ös üzemmód ()]. Ha a vetőmag megérkezik a csoroszlyákba, a traktorvezető elindul.

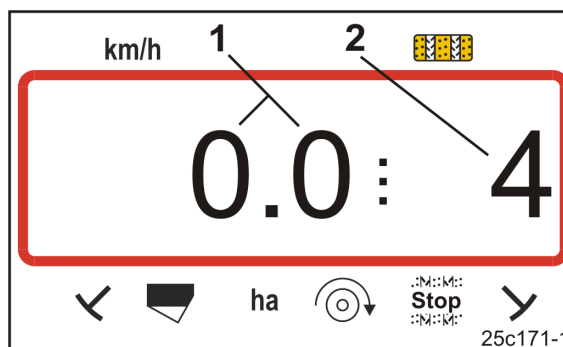
7 A vetési munka megkezdése

1. Állítsa a gépet kezdő pozícióba (nyugalmi pozíció).

A kijelző álló helyzetben:

Az 1 számjegy (32. ábra/1) mutatja az utazósebességet (0 km/h).

A 2 számjegy (32. ábra/2) mutatja a 4 művelőút sávszámlálót



32. ábra

2. Engedje le a megfelelő nyomjelzőt (lásd a vetőgépek kezelési utasítását).



A művelőút-kapcsolás kapcsolatban állhat a nyomjelzőkapcsolással.
A nyomjelzők működtetésekor a művelőút-számláló tovább számolhat.

3. Állítsa be a művelőút-számlálót (lásd: „A művelőút-számláló beállítása” fejezet, 43. oldalon).

4. Törölje a részterület tárolót (lásd a „A részterület tároló törlése”, 44. oldalon fejez).



A részterület tároló törlése nem szükséges kötelező jelleggel.

5. Kapcsolja be az előadagolást (lásd „Előadagolás bekapcsolása” fejezet, 41. oldalon).



Az előadagolás bekapcsolása nem szükséges kötelező jelleggel, de csak teljes adagolással lehetséges.


6. Az előadagolás bekapcsolása után tartsa be a várakozási időt.

7. Induljon el.

7.1 Művelőút-számláló

7.1.1 A művelőút-számláló beállítása



Nyomja meg a  gombot olyan gyakran, amíg a helyes művelőút-számláló meg nem jelenik pl.: Művelőút-számláló 2, lásd: 16. ábra, Seite 23 a „START” felirat alatt.

7.1.2 Művelőút-számláló blokkol.



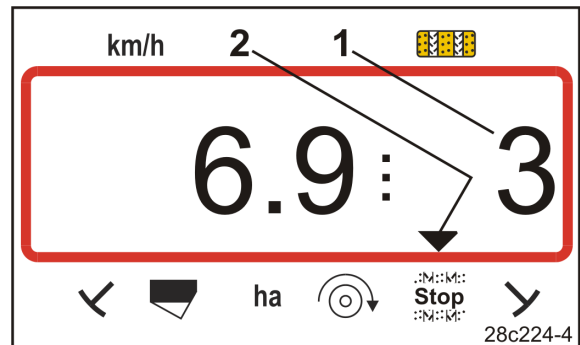
Nyomja meg a  billentyűt.

- A művelőút-számláló továbbkapcsolása megállt.
- A kijelzőn villog a művelőút-számláló számjegye (33. ábra/1).
- Az ellenőrző jel (33. ábra/2) a Stop jelet mutatja.



Nyomja meg a  billentyűt.


- A művelőút-számláló ismét aktív.



33. ábra

7.2 Megművelt terület




7.2.1 Részterület kijelzése

Nyomja meg a  billentyűt.
→ Kijelzés (34. ábra)
megmunkált részterület (pl. 10,5 ha).




34. ábra

7.2.2 A részterület tároló törlése


1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a  billentyűt.
2. Nyomja meg a  billentyűt.
→ A részterület tároló 0 [ha]-ra áll.
3. Nyomja meg a(z)  gombot
→ Vissza a munkakijelzőre (36. ábra vagy 37. ábra).

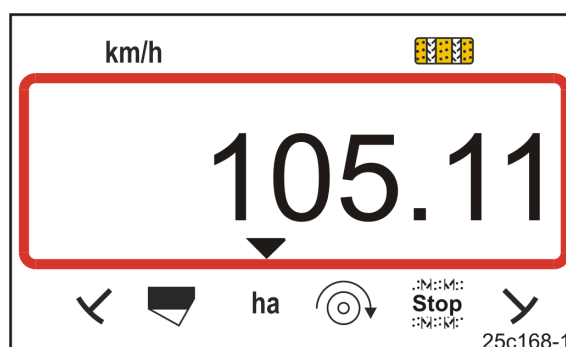
7.2.3 Összterület kijelzése

1. Nyomja meg kétszer a  billentyűt.
→ Kijelzés (35. ábra)
teljes megművelt terület (pl. 105,1 ha).



Az adatok nem törölhetők.

2. Nyomja meg a  billentyűt.
→ Vissza a munkakijelzőre
(36. ábra vagy 37. ábra).



35. ábra

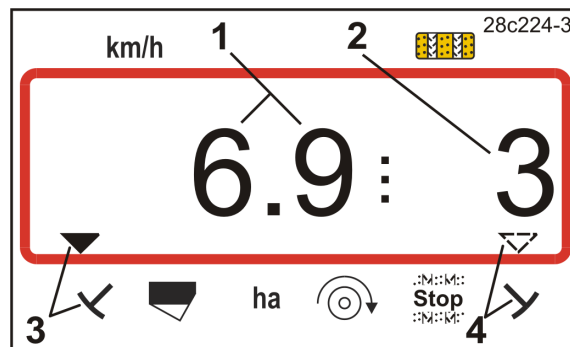
7.3 Kijelzés munkavégzés közben



Munkavégzés közben a billentyű megnyomásakor a kijelzések (36. ábra és 37. ábra) átváltanak.

Kijelzés (36. ábra) munkavégzés közben:

- haladási sebesség (36. ábra/1), pl. 6,9 km/h
- a művelőút-számláló kapcsolási helyzete (36. ábra/2), pl. 3-as művelőút-számláló helyzet
- a bal oldali nyomjelző (36. ábra/3) munkahelyzetben található
- a jobb oldali nyomjelző (36. ábra/4) felemelt állapotban van.



36. ábra

Kijelzés (37. ábra) munkavégzés közben:

- pillanatnyi vetési mennyiség (37. ábra/1), pl. 125,0 [kg/ha]
- a művelőút-számláló kapcsolási helyzete (37. ábra/2), pl. 3-as művelőút-számláló helyzet



37. ábra



A művelőút-számláló előre számolását hangjelzés támasztja alá.

7.4 Funkcióbillentyűk

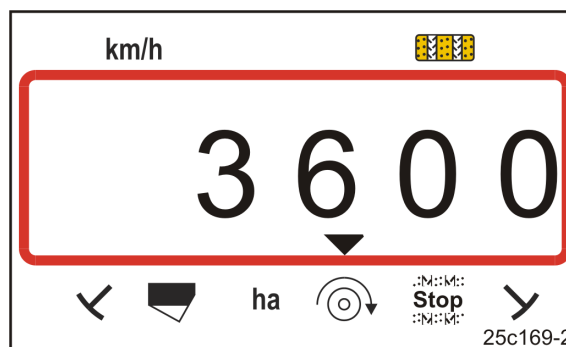
A funkcióbillentyűk működtetésekor a vetés közbeni adatok kb. 10 másodpercig jelennek meg.

7.4.1 Az aktuális ventilátor-fordulatszám kijelzése

Ez a kijelzés csak pneumatikus vetőgépek esetén lehetséges.

Nyomja meg a (kék)  billentyűt.

→ Kijelzés (38. ábra):
aktuális ventilátor fordulatszám
(pl. 3600 [1/min.]).



38. ábra

7.4.2 Az előírt vetési mennyiség kijelzése

Nyomja meg a  billentyűt.

→ Kijelzés (39. ábra):
előírt vetési mennyiség
(pl. 130,0 [kg/ha]).



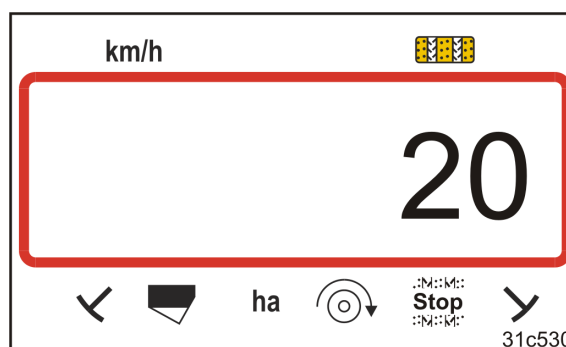
39. ábra

7.4.3 Az adagolóhenger meghajtómotor fordulatszámának a kijelzése

Ez a kijelzés csak teljes adagolású pneumatikus vetőgépek esetén lehetséges.

Nyomja meg a  billentyűt.

→ Kijelzés (40. ábra):
az adagolóhenger pillanatnyi fordulatszáma
(pl. 20 [1/min]).



40. ábra

7.4.4 A Vario-hajtómű beállítókar skálapozíciójának a kijelzése

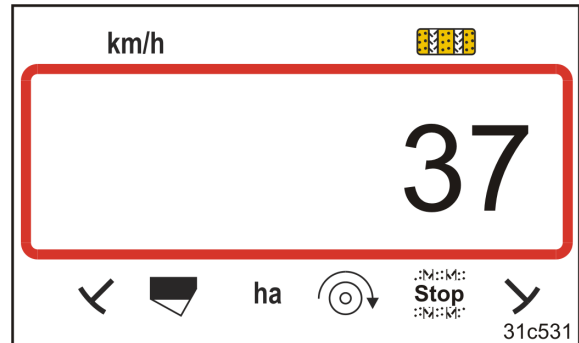
Ez a kijelzés csak elektromos vetőmag-mennyiség távbeállító Vario-hajtóművel szerelt vetőgépek esetén lehetséges.



Nyomja meg a 1/min billentyűt.

Kijelzés (41. ábra):

a Vario-hajtómű beállítókarjának pillanatnyi skálapozíciója (pl. 37).



41. ábra

7.4.5 A vetés megszakítása az adagolóhenger hajtásának kikapcsolásával

Ez a beállítás csak teljes adagolású pneumatikus vetőgépek esetén lehetséges.



Nyomja meg a Stop billentyűt.

Kijelzés (42. ábra): „Stop”.

Az adagolóhenger hajtása ki van kapcsolva.
Az adagolóhenger megáll.



42. ábra



Nyomja meg a Stop billentyűt.

→ Az adagolóhenger hajtása ismét aktív.



VIGYÁZAT

Beállítási, karbantartási és javítási munkák az adagolón

- csak kikapcsolt kezelőterminálnál végezhető,



- a(z) Stop gomb megnyomása után tilos.

Az adagolóhenger hirtelen mozgásba jöhet, és sérüléseket okozhat.

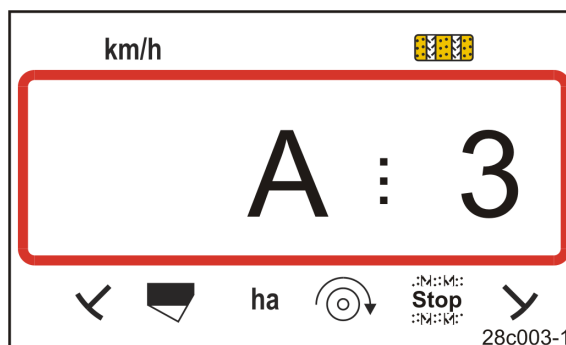
8 Üzemzavarok

8.1 A3 üzemzavar kijelzése

A művelőúttal kapcsolatos hibaüzenet

A művelőúttal kapcsolatos hibát

- a kijelző mutatja (43. ábra)
- hangjelzés jelzi.



43. ábra

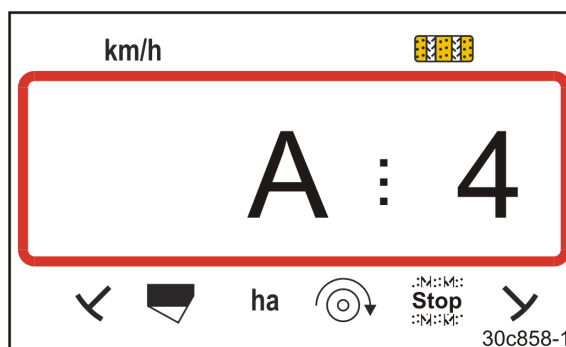
8.2 A4 üzemzavar kijelzése

Riasztási üzenet az aktív talajmegművelő gép (pl. forgó lazító) kardántengelyének leállításakor

A kezelőterminál riasztást ad, mielőtt az aktív talajmegművelő gép kardántengelyének biztonsági tengelykapcsolója működésbe lép.

A kardántengely álló helyzetét

- a kijelző mutatja (44. ábra)
- hangjelzés jelzi.



44. ábra

8.3 A5 üzemzavar kijelzése

Riasztójelzés

- **vetőmaghiány esetén**
 - töltöttségiszint-érzékelővel felszerelt gépeken
- **a vetőtengely hibás működése esetén**
 - csak DMC Primera vetőgépeken
 - csak a vetőmag töltöttségi szintjét és a vetőtengelyt kombináltan ellenőrizni képes vetőgépeken

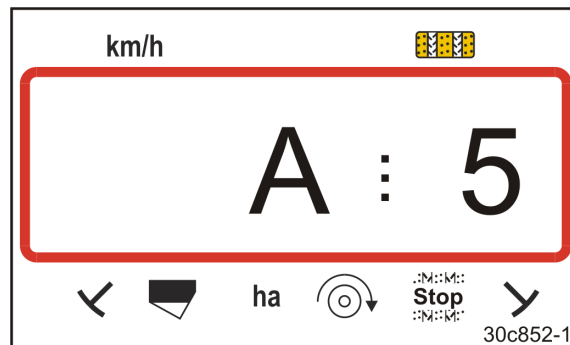
A riasztójelzést

- a kijelző mutatja (45. ábra)
- hangjelzés jelzi (háromszori jelzőhang).

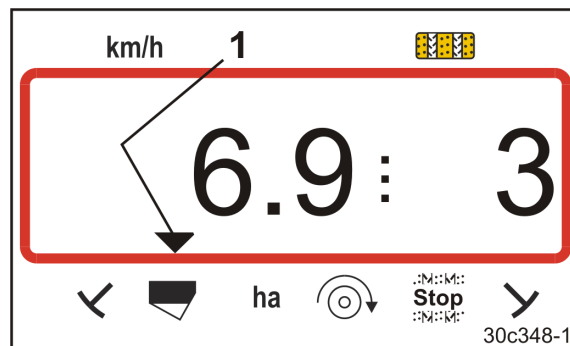
Vetőmaghiány esetén ugrásszerűen változik a kijelzés.

Az ellenőrző jel (46. ábra/1) a töltöttségi szint szimbólumát jelzi ki.

A riasztás megismétlődik, ha gépet, pl. a táblavégi forduló után ismét használja.



45. ábra



46. ábra

8.4 A6 üzemzavar kijelzése (csak a DMC Primera)

Riasztójelzés

- **műtrágyahiány esetén**
 - csak töltőtségszint-érzékelővel felszerelt DMC Primera vetőgépeken
- **a műtrágya adagolótengely hibás működése esetén**
 - csak DMC Primera vetőgépeken

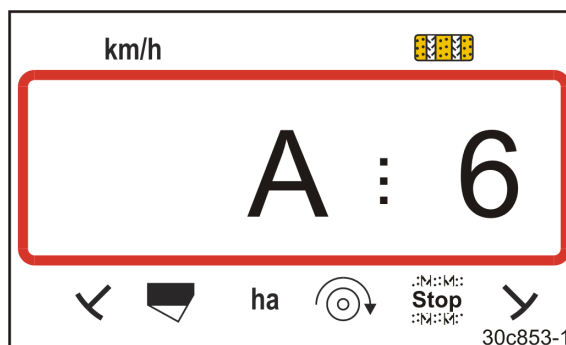
A riasztójelzést

- a kijelző mutatja (47. ábra)
- hangjelzés jelzi (háromszori jelzőhang).

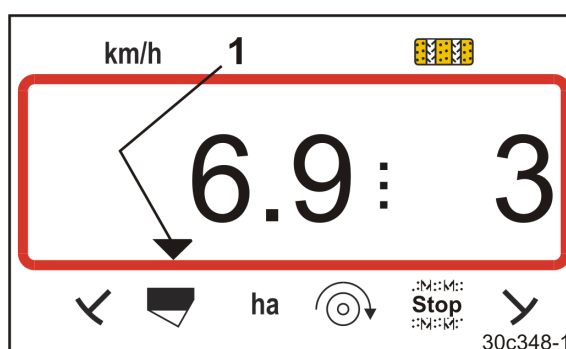
Műtrágyahiány esetén ugrásszerűen változik a kijelzés.

Az ellenőrző jel (48. ábra/1) a töltőtségi szint szimbólumát jelzi ki.

A riasztás megismétlődik, ha gépet, pl. a táblavégi forduló után ismét használja.




47. ábra



48. ábra

A riasztójelzés kikapcsolása

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a (kék)  billentyűt.

2. Nyomja meg a  billentyűt.

→ A riasztójelzés ki van kapcsolva.

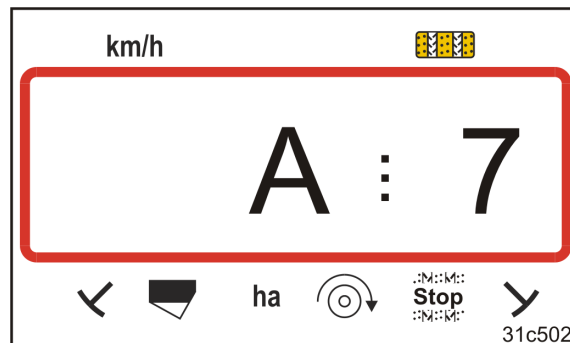


A riasztójelzés csak a riasztás működésbe hozása után kapcsolható ki.

A riasztás kikapcsolása csak a kezelőterminál kikapcsolásáig érvényes.

8.5 A7 üzemzavar kijelzése

Egy vagy több előírt érték adatai hiányoznak (pl. ventilátor előírt fordulatszám).

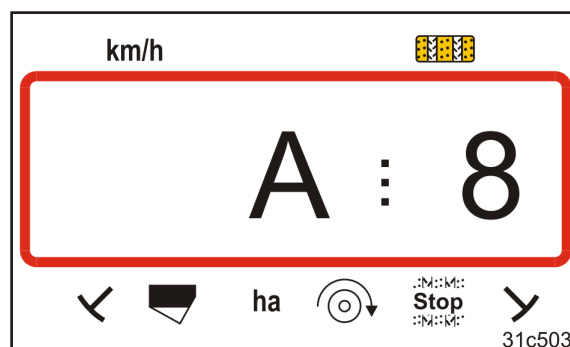


49. ábra

8.6 A8 üzemzavar kijelzése

Pneum. teljes adagolású vetőgépek:

Az adagolóhenger vezérlése meghibásodott.



50. ábra

8.7 A9 üzemzavar kijelzése

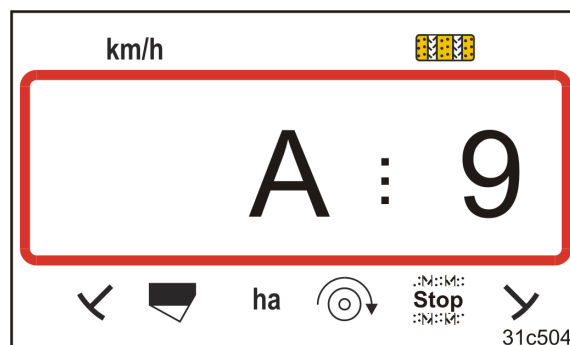
Vario-hajtóműves vetőgépek:

A hajtómű állítókar tényleges helyzete nem felel meg az előírt helyzetnek. A hajtómű állítókar nem a szükséges skálaértéket jelzi.

Pneum. teljes adagolású vetőgépek:

Nincs meg az adagolóhenger szükséges fordulatszáma.

Csökkentse a munkasebességet.



51. ábra

8.8 A10 üzemzavar kijelzése

Pneum. teljes adagolású vetőgépek:

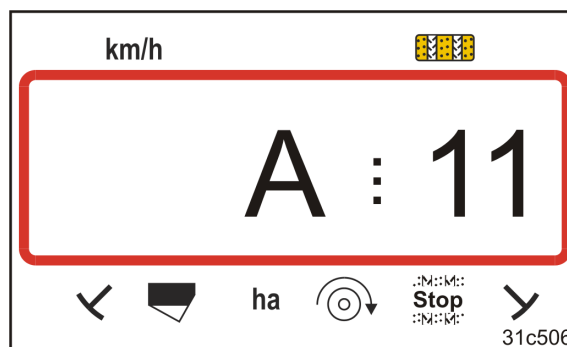
Az adagoló karbantartási fedele nyitva van.



52. ábra

8.9 A11 üzemzavar kijelzése

Megszakítás a nullapontos menet közben (lásd „Vario-hajtómű kalibrálása“ fejezet, 29. oldalon).

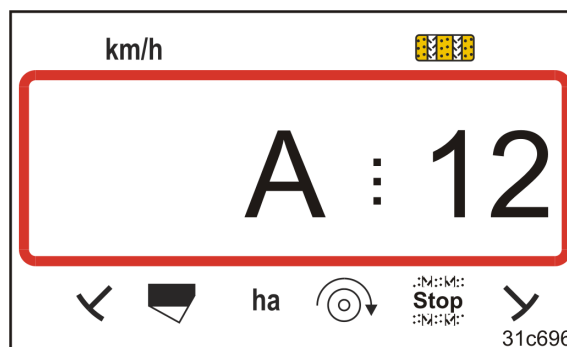


53. ábra

8.10 A12 üzemzavar kijelzése

Pneum. teljes adagolású vetőgépek:

Az névleges kiszórási mennyiség nem tartható be.

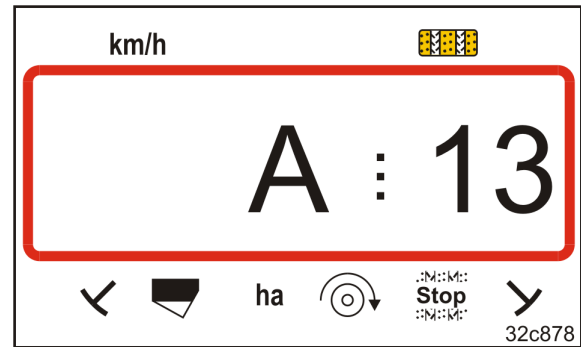


54. ábra

8.11 A13 üzemzavar kijelzése

Pneum. teljes adagolású vetőgépek:

Ha ventilátor fordulatszáma 200 ford./perc alá csökken, az adagolóban lévő adagolóhengert üzemeltető elektromos motor leáll.




55. ábra

A riasztójelzés kikapcsolása

1. Emelje a ventilátor fordulatszámát a szükséges fordulatszámra.





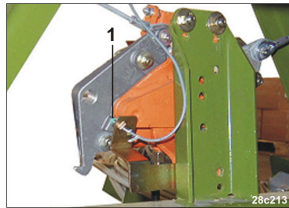
2. Nyomja meg a  gombot, amint a ventilátor fordulatszáma 200 ford./perc fölé megy.

→ A riasztójelzés ki van kapcsolva.

→ Az adagolóhenger az adagolóban az előírt fordulatszámmal forog

9 Táblázatok

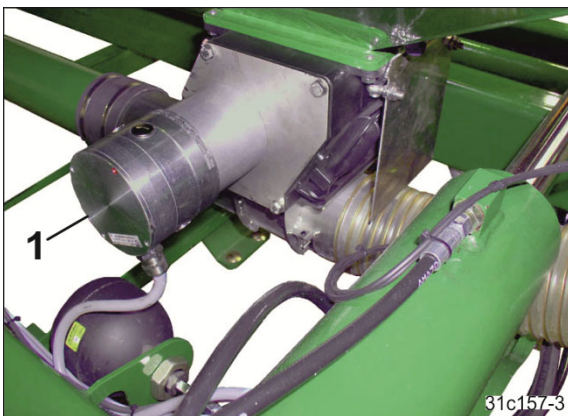

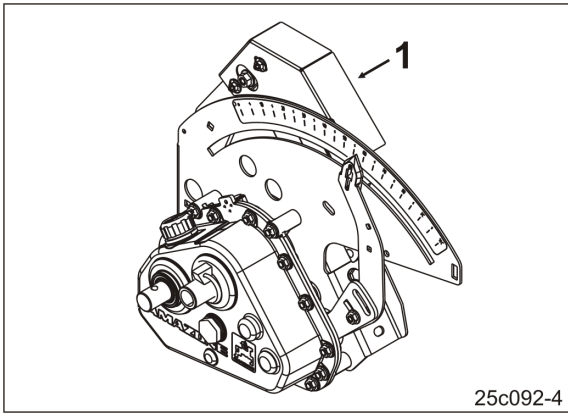
9.1 Gépadatok táblázat

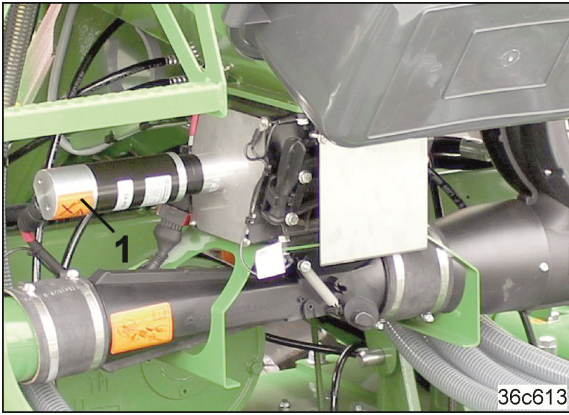

1-es üzemmód	Kód	A kezelőterminál funkcióinak aktiválása
	1	A kezelőterminál összes funkciójának aktiválása
	2	Csak a kezelőterminál hektárszámlálójának aktiválása
2-ös üzemmód	Kód	A nyomjelző-érzékelők száma
	0	2 nyomjelző-érzékelős gép, pl. fronttartályos kombinált vetőgép 2 nyomjelző-érzékelővel (56. ábra/1). 
	1	1 nyomjelző-érzékelős gép a hidraulikaszelepen levő érzékelővel (57. ábra/1) 
		1 nyomjelző-érzékelős gép a kapcsolóautomatán levő érzékelővel (58. ábra/1) 
	2 - 99	A művelőút-számláló a szántóföldi meneteket számolja. A nyomlázító kiemelésekor, pl. a vetőgép megemelésekor a szántóvégi fordulás előtt, növeli a művelőút-számot. Amennyiben a vetőgép nyomjelző-érzékelővel nem rendelkezik, adjon meg egy számot 2 és 99 között. A szám a vetőgépnek a szántóvégi fordulás előtti megemelése (a vetőgép leállása) és a művelőút-szám növelése közötti idő, másodpercben megadva. A beállított idő lejártá után nő a művelőút-szám. A beállított idő alatt előforduló rövid leállítás esetén a művelőút-számláló nem számol tovább.

3-as üzemmód	Kód	Géptípus	
	0	Bütykös hengeres vetőgépek	D9 Super/Special D9 6000 TC AD
	3	Bütykös hengeres vetőgépek vetéstengely felügyelettel	D9 Super/Special D9 6000 TC AD
	1	Pneumatikus vetőgépek	AD-P Citan 6000
	2	Pneumatikus vetőgépek 2 különálló tartállyal és vetéstengely felügyelettel	Citan 01 Condor DMC Primera
	4	Pneumatikus vetőgépek vetéstengely felügyelettel	AD-P DMC Primera
4-ös üzemmód	Kód	Egy művelőút-kapcsolási hiba fellépése és a riasztás működésbe lépése közötti időtartam	
	00	Riasztás kikapcsolva	
	10	Beállítás pneumatikus vetőgépek számára (10 másodperc)	
	22	Beállítás bütykös hengeres vetőgépek számára (22 másodperc)	
5-ös üzemmód	Kód	Az az időtartam, amely alatt nem léphet működésbe riasztás	
		<ul style="list-style-type: none"> bütykös hengeres vetőgépeknél a művelőutak kijelölésének parancsa és az előtétengely leállása között pneumatikus vetőgépeknél a művelőutak kijelölésének parancsa és az elosztófejben levő kifolyónyílások zárása között. 	
	00	Ez a beállítás nincs használatban (0 másodperc)	
	10	Beállítás pneumatikus vetőgépek számára (10 másodperc)	
	22	Beállítás bütykös hengeres vetőgépek számára (22 másodperc)	
6-os üzemmód	Kód	Forgó lazító felügyelet	
	0	Forgó lazító felügyelet nélküli beállítás	
	1	Forgó lazító felügyelet	


7-es üzemmód	Kód	Vetőmag-mennyiség csökkentése művelőút létrehozásakor (lásd: „Művelőutak elhelyezése”, 20. oldalon és „Vetőmagmennyiség csökkentési táblázata művelőutak létrehozásakor”, 68. oldalon)
	0	0% Gyárilag beállított érték a köv. vetőgépeknél <ul style="list-style-type: none"> • D9 vetőgépek, • AD vetőgépek, • AD-P 3000/3500/4000 Super/Special vetőgépek
	15	15% gyárilag beállított érték pneumatikus vetőgépeknél, az AD-P 3000/3500/4000 Super/Special gépen kívül
	0 - 100	0% és 100% között = szabadon beállítható értékek)
8-ös üzemmód	Kód	Előadagolási idő gombnyomáskor (az adagolókamrák feltöltése az adagolóban), lásd: Előadagolás indulás előtt fejezet, 41. oldal
	3	Gyárilag beállított érték (3 másodperc)
	0 - 5	Beállítható értékek (0 - 5 másodperc)
9-es üzemmód	Kód	Előadagolási idő az induláskor (indulás közbeni gyorsítás), lásd: Indítási rámpa fejezet, 41. oldal
	10	Gyárilag beállított érték (10 másodperc)
	0 - 99	Beállítható értékek (0 - 99 másodperc)
10-es üzemmód	Kód	Előadagolási sebesség az induláskor , [az előírt km/h százalékában] (indulás közbeni gyorsítás), lásd: Indítási rámpa fejezet, 41. oldal
	50	Gyárilag beállított érték (50%)
	0 - 100	beállítható értékek (0 - 100%)

11-es üzemmód	Kód	Szimulált munkasebesség (csak elektromos teljes adagolású gépeknél állítható be) A kezelőterminál szimulált munkasebességgel dolgozik az útérzékelő meghibásodásakor. A kezelőterminál ismét a tényleges sebességgel dolgozik, mielőtt az útérzékelő újra impulzusokat ad, pl. a javítás után.	
	0	Gyárilag beállított munkasebesség (0 km/h = nincs szimuláció)	
	0 - 30	Szimulált munkasebesség (0 - 30 km/h)	
12-es üzemmód	Kód	Vetőmagmennyiség módosítása billentyűnyomással	
	10	Gyárilag beállított érték (10%)	
	0 - 100	Beállítható értékek (0 - 100%)	
13-as üzemmód	Kód	A munkahelyzet-érzékelő típusa és beállítása	
	00	Digitális érzékelő	
	0,5 - 4,5	Analóg érzékelő	A gép kiemelésekor az adagolómotor a megadott magasság elérésekor kikapcsol. A magasságot feszültség értéként (0,5 - 4,5 V között) adja meg. Kis érték: adagolómotor lekapcsolása kis magasság esetén Nagy érték: adagolómotor lekapcsolása nagy magasság esetén.

14-ös üzemmód	Kód	Adagolóhenger-hajtás/hajtómű állítómotor	
	0	elektromos adagolóhenger-hajtás/hajtómű állítómotor nélkül	
	1	Elektromos hajtómotor (/1) EA423 (lásd a típustáblát)	
	2	Elektromos hajtómotor (/1) EA365 (lásd a típustáblát)	
	3	Elektromos henger 12 V löket=130 mm (1) a vetési mennyiség távbeállításához	

14-ös üzemmód	Kód	Adagolóhajtás típusa	
	4	Elektromos hajtómotor (/1) EA419 (lásd a típustáblát)	 36c613
	5	Elektromos hajtómotor (/1) EA399 (lásd a típustáblát) Ez a motor pl. a mikrogranulátum-szórókban van beszerelve.	 34c885

Táblázatok

15-ös üzemmód	Kód	Szabályozási (leforgatási) tényező (csak elektromos teljes adagolású gépeknél szükséges)	
	1 000	Gyárilag beállított érték	Miután kicserélte az adagolóhengert az adagoló házban, állítsa a leforgatási tényezőt 1,000-ra.
	0.0000 – 9 999	Beállítható értékek	
16-ös üzemmód	Kód	A munkaállás-érzékelő beállít-ása: (A 16. mód csak akkor jelenik meg, ha a 13. módban analóg munkaállás-érzékelő került ki-választásra).	
	0,5 - 4,5	Analóg érzékelő	A gép leengedésekor az adagolómotor a beállított magasság elérésekor bekapcsol. A magasságot feszültség értéként (0,5 - 4,5 V között) adja meg.
			A 16-os mód értéke nem lehet kisebb a 13-as mód értékénél.  Kis érték: adagolómotor bekapcsolása kis magasságnál Nagy érték: adagolómotor bekapcsolása nagy magasságnál.
17-ös üzemmód	Kód	Szezmenses elosztófej	
	0	A gép nem rendelkezik szezmenses elosztófejjel	
	1	A gép egy vagy több szezmenses elosztófejjel rendelkezik	
18-ös üzemmód	Kód	A művelőút-számlálót indító érzékelő	
	0	Munkapozíció-érzékelő	
	1	Nyomjelző-érzékelő	



Adja meg a kódszámot, lásd: Gépadatok betáplálása fejezet, 26. oldal.

9.2 A beállítható művelőútritmuskok táblázata

	Művelőútritmus													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Művelőút-számláló, a kezelőterminál által vezérelt és kijelzett	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0
	1	0	1	1	1	1	1	1	1	2	0	1	1	1
		1	2	2	2	2	2	2	2	3	3	2	2	2
		2		3	3	3	3	3	3	0	4	3	3	3
					4	4	4	4	4	5	5	4	4	4
						5	5	5	5	6	6	5	5	5
							6	6	6	0	7	6	6	6
								7	7	8	8	7	7	7
									8	9	0	8	8	8
										10	10	9	9	9
												10	10	10
													11	11
														12
														13

59. ábra

	Művelőútritmus													
	15*	16	17	20	21	22	23	26	32	35				
Művelőút-számláló, a kezelőterminál által vezérelt és kijelzett	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
		1	1	1	0	0	0	1	0	1				
		2	2	2	1	1	1	2	1	2				
		3	3	3	2	2	2	3	2	3				
		4	4	4	3	3	3	4	3	4				
		5	5	5	4	4	4	5	4	5				
		6	6	6		5	5	6	5	6				
		7	7	7		6	6	7	6	7				
		8	8	8			7	8	7	8				
		9	9	9			8	9	8	9				
		10	10					10	9	10				
		11	11						10	11				
		12	12							12				
		13	13							13				
		14	14							14				
		15	15											
			16											

* Nincs művelőút-elhelyezés

60. ábra

9.3 A kalibrálási értékek / forgatókar fordulatok táblázata(tájékoztató értékek)



A következő táblázat értékei tájékoztató értékek.

Amennyiben a tényleges kalibrálási érték (imp./100 m) eltér a táblázatban szereplő értéktől, akkor megváltozik a leforgatási próbánál

- a tekerőkar-fordulatok száma,
- az elektromos hajtómotor fordulatszáma.

A tekerőkar-fordulatok száma a leforgatási próbához (lásd elől) újraszámítható. A leforgatási próbánál az elektromos hajtómotor fordulatszáma automatikusan a tényleges kalibrálási értékhez (imp./100 m) igazodik.

Mechanikus vetéstechnika

ráépített vetőgépek D9 Super/Special	Munkaszélesség	2,5 m	3,0 m	3,5 m	4,0 m	6,0 m
Abroncsozás	Kalibrálási érték (imp./100 m)	Forgatókar fordulatainak száma 1/40 ha-n				
6.00 – 16 180/90 – 16	740	46,0	38,5	33,0	—	—
10.0/75 – 15	711	—	—	—	28,0	18,5

Függesztett vetőgépek (mechanikus)	Munkaszélesség	2,5 m	3,0 m	3,5 m	4,0 m
	Kalibrálási érték (imp./100 m)	Forgatókar fordulatainak száma 1/40 ha-n			
AD 25/3000 Special AD 30/35/4000 Super	617	27,0	22,5	19,0	17,0

Pneumatikus vetéstechnika

Függesztett vetőgépek (pneumatikus)	Munkaszélesség	2,5 m	3,0 m	3,5 m	4,0 m
	Kalibrálási érték (imp./100 m)	Forgatókar fordulatainak száma 1/40 ha-n			
AD-P 03 Special sarkantyúkerék meghajtással	1409	—	38,5	33,0	29,0
AD-P 03 Super sarkantyúkerék meghajtással	1575	—	29,5	—	22,0
AD-P 03 Special AD-P 03 Super impulzuskerékkel	1230	—	—	—	—

Függesztett vetőgépek (pneumatikus)	Kalibrálási érték (imp./100 m)
AD-P 30/35/4000 Special radaros	9700
AD-P 30/35/4001 Special radaros	9700

Függesztett vetőgépek (pneumatikus)	Kalibrálási érték (imp./100 m)
AD-P 30/4000 SUPER radaros	9700

Fogas vetőgép (pneumatikus)	Kalibrálási érték (imp./100 m)
Cayena 6001 (-C) radaros	9700

Táblázatok

Vetőgépek nagy területekre	Citan 12001	Citan 15001
Forgatókar fordulatainak száma 1/40 ha-n	9,5	7,7
Kalibrálási érték (imp./100 m)	1410	

Vetőgépek nagy területekre	Condor 12001	Condor 15001
Forgatókar fordulatainak száma 1/40 ha-n	9,5	7,7
Kalibrálási érték (imp./100 m)	1410	

DMC vetőgépek nagy területekre	Primera 3000	Primera 4500	Primera 602	Primera 9000	Primera 12000
Forgatókar fordulatainak száma 1/40 ha-n	68,0	45,3	34,0	22,7	16,8
Kalibrálási érték (imp./100 m)	1023				

Elődgépek

Függesztett vetőgépek (mechanikus)	Munkaszélesség	2,5 m	3,0 m	4,0 m
	Kalibrálási érték (imp./100 m)	Forgatókar fordulatainak száma 1/40 ha-n		
AD 03	617	27,0	22,5	17,0
RP-AD 03	672	59,0	49,0	37,0

Függesztett vetőgépek (pneumatikus)	Munkaszélesség	2,5 m	3,0 m	4,0 m
	Kalibrálási érték (imp./100 m)	Forgatókar fordulatainak száma 1/40 ha-n		
AD-P 02 ¹⁾	1053	27,0	22,5	17,0
RPAD-P 02	1175	59,0	49,0	37,0

¹⁾ Talajkerékkel Ø 1,18


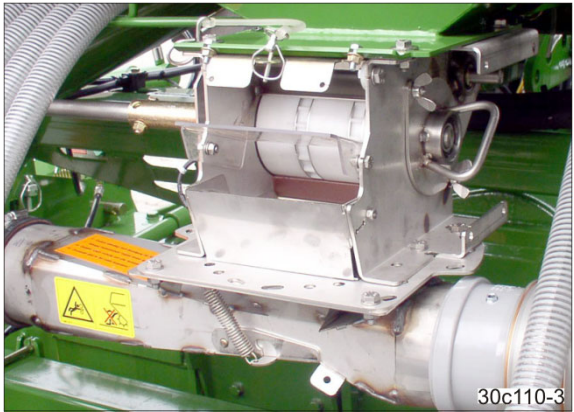
[illegible]

AMADRILL+ BAH0040-9 01.19

9.5 Adagolóhenger / kódszám táblázat

Kódszám	Adagolóhenger		
1	7,5 cm ³  36c450	20 cm ³  36c210	40 cm ³  33c622-1
	120 cm ³  31c632-2	210 cm ³  31c631-3	350 cm ³  34c212-1
	600 cm ³  31c630-2	660 cm ³  31c629-2	880 cm ³  36c047

62. ábra

Kódszám	Adagolóhenger	Megjegyzés
3	<p>700 cm³</p>  <p>31c650-1</p>	 <p>30c110-3</p> <p>Adagolóhenger (700 cm³)</p> <ul style="list-style-type: none"> • alkalmas fém adagolóházhoz (lásd a képet) • nem alkalmas műanyag adagolóházhoz.

63. ábra



Adja meg a kódszámot, lásd: Leforgatási próba teljes adagolású gépeknél fejezet, 39. oldal.


9.6 Vetőmagmennyiség csökkentési táblázata művelőutak létrehozásakor


A művelőutak elhelyezése közben csökkentett vetőmagmennyiség állítható be (lásd „Gépadatok táblázat” fejezet, 7-es üzemmód, 56. oldalon).

9.6.1 A vetőmagmennyiség csökkentésének kiszámítása

$$\begin{array}{|c|} \hline \begin{array}{c} \text{--- \%} \\ \text{--- \%} \\ \text{--- \%} \end{array} \\ \hline \end{array} = \frac{100 \times \text{művelőút-kapatestek száma}}{\text{Vetőcsoroszlyák darabszáma}}$$

9.6.2 Vetőmagmennyiség csökkentési táblázata

Munkaszélesség	Vetőcsoroszlyák száma	Művelőutak száma_ Vetőcsoroszlya	 Ajánlott vetésmennyiség-csökkentés [%] a művelőutak létrehozásakor
3,0 m	18	4	22%
	18	6	33%
	18	8	44%
	24	4	17%
	24	6	25%
	24	8	33%
3,43 m	21	4	19%
	21	6	29%
	21	8	38%
3,50 m	21	4	19%
	21	6	29%
	21	8	38%
	28	4	14%
	28	6	21%
	28	8	28%
4,0 m	24	4	17%
	24	6	25%
	24	8	33%
	32	4	13%
	32	6	19%
	32	8	25%

Munkaszélesség	Vetőcsoroszlyák száma	Művelőutak száma_ Vetőcsoroszlya	 Ajánlott vetésmennyiség-csökkentés [%] a művelőutak létrehozásakor
4,5	27	4	15%
	27	6	22%
	27	8	30%
	36	4	11%
	36	6	17%
	36	8	22%
5,0 m	40	4	10%
	40	6	15%
	40	8	20%
6,0 m	36	4	11%
	36	6	16%
	36	8	22%
	48	4	8%
	48	6	12%
	48	8	17%
8,0 m	64	4	6%
	64	6	9%
	64	8	12%
9,0 m	72	4	6%
	72	6	8%
	72	8	11%
12,0 m	72	4	6%
	72	6	8%
	72	8	11%
	96	4	4%
	96	6	6%
	96	8	8%
15,0 m	90	4	4%
	90	6	7%
	90	8	9%



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER SE & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
E-mail: amazone@amazone.de
[http://](http://www.amazone.de) www.amazone.de

